



ANNUAL REPORT 2013 A CONSERVATION DIARY

EWS-WWF Head Office
P.O. Box 45553 Abu Dhabi
United Arab Emirates
T: +971 2 634 7117
F: +971 2 634 1220

EWS-WWF Dubai Office
P.O. Box 454891 Dubai
United Arab Emirates
T: +971 4 354 9776
F: +971 4 354 9774
info@ewswwf.ae

www.ewswwf.ae
Twitter: @ews_wwf
Facebook: @ews.wwf
YouTube: wwfuae
Instagram: @ews_wwf

Front cover:
© Maral Chreiki /
EWS-WWF
© Text 2013 EWS-WWF
Any reproduction in full or
in part must mention the
title and credit the above-
mentioned publisher as the
copyright owner.

All rights reserved
© EWS-WWF

This report is printed on
100% recycled paper

Emirates Wildlife Society (EWS) is a UAE environmental non-governmental organisation, established under the patronage of HH Sheikh Hamdan bin Zayed Al Nahyan, Ruler’s representative in the Western Region and Chairman of Environmental Agency – Abu Dhabi (EAD).

EWS works in association with WWF, one of the world’s largest and most respected independent conservation organisations. EWS-WWF has been active in the UAE since 2001 and has initiated and implemented several conservation and education projects in the region. EWS-WWF works federally and in the region with offices in Abu Dhabi, Dubai and Fujairah and is governed by a local board of directors.

CONTENTS

FOREWORDS

Message from the Chairman of the Board of Directors	4
Message from the Managing Director	6
Foreword from the Director General	7

OUR WORK

Conserving Biodiversity	10
Reducing The Ecological Footprint	16
Educating The Future	20
Communicating Our Message	26

OUR PARTNERSHIPS	30
------------------	----

FINANCIAL DETAILS	33
-------------------	----

EWS - WWF TEAM	34
----------------	----



MESSAGE FROM HE MOHAMMED AHMED AL BOWARDI



Chairman of the Board of
Directors of EWS-WWF

As the UAE continues to develop, taking steps towards a more sustainable future is integral to the country's future success; and within that is an innate need to preserve our precious species and habitats.

One location in the country that is especially in need of protection is Wadi Wurayah in Fujairah. Wadi Wurayah boasts a harsh environment, yet provides sustenance and a home for a wide range of unique species. Among these is the elusive Arabian Tahr, where the entire world population exists solely in the mountains of the UAE and Northern Oman.

It is for this reason that the Government of Fujairah appointed EWS-WWF to assist in creating a national park in the wadi. This is a logical extension of an existing collaboration since 2006 to establish this natural treasure as a mountain protected area.

As the development of the UAE's first ever national park over the next three years moves forward, some exciting progress is already happening: ongoing freshwater research is occurring in the newly established research centre and the EWS-WWF team is deploying a number of cameras in remote locations. The images collected from such cameras will enable the team to gain a greater understanding of the types of mammals present in the area in order to put together a robust conservation plan for the wadi ecosystem.

The extent to which a protected area can defend its natural resources and ecosystem is largely dependent on how it is managed, so I am proud to see EWS-WWF playing an integral part in preserving this important natural heritage for generations to come, in partnership with the public and private sector.

Every year, new discoveries are made of species never before recorded in the wadi or surrounding area; further highlighting the area's importance and so it is an exciting time to continue our efforts in close collaboration with our partners.

Every output is achieved with the combined efforts from a suite of knowledgeable partners and stakeholders. These organisations and individuals play a vital role, and I am truly thankful for the dedicated support and advice they afford. I sincerely hope my trust can be vested in their future commitment to furthering our environmental agenda as we stride closer to a sustainable journey for our emirates.



Managing Director
of EWS-WWF

MESSAGE FROM HE RAZAN KHALIFA AL MUBARAK

In a world where the global population is rising and the threat of climate change becomes ever-more present, it is vital to seek positive, impactful solutions to attain and maintain sustainable lifestyles.

As the UAE increasingly hosts annual environmental forums of international importance, such as the World Future Energy Summit and the IRENA General Assembly, at EWS-WWF we too are helping to bridge the gap between global environmental challenges and locally-relevant solutions.

Engraining sustainability into our national agenda is important. The work EWS-WWF is doing to ensure strong impactful solutions in this sphere is already paying off and will help provide the UAE with long-term environmental, social and financial benefits.

Thanks to collaborative efforts with the government and private sector partners of the Ecological Footprint Initiative, especially Emirates Authority for Standardisation and Metrology, a standard for indoor lighting was approved in December 2013. The standard, which will touch every corner of the country, will ensure that only high quality energy efficient lighting will be available in the UAE marketplace. The new standard will be announced and rolled out in 2014.

This marks a significant stride towards a more sustainable future, as adopting the standard means the UAE will not only reap annual financial benefits of 668 million AED, but will garner fantastic environmental gains for the country and our planet too. By making the switch to energy efficient bulbs, it has been conservatively calculated that 940,000 tonnes of carbon emissions will be prevented from going into the atmosphere each year; helping to curb the country's carbon emissions.

The lighting standard and its long-term benefits of reducing the Ecological Footprint and contributing to the UAE sustainability agenda therefore, cannot be underestimated.

The need to continue striving for environmental excellence is still strong. Creating a sustainable path for the country is something we all need to work towards, and I am confident of EWS-WWF's ability to play an increasingly integral role in carving that path.

With this in mind, I welcome our continued collaboration with a range of stakeholders from the UAE community in propelling forward sustainable solutions to very real issues that impact us not only locally, but globally too.



Director General
of EWS-WWF

FOREWORD FROM IDA TILLISCH

“Be the change that you wish to see in the world” – this famous quote from Mahatma Ghandi is no doubt responsible for endless positive actions; and his wise words certainly capture the spirit of EWS-WWF's culture and approach to conservation.

Although our growing team is made up of people from a range of personalities, backgrounds and skills; without exception we all share a passion and enthusiasm for changing our planet for the better. This is best reflected through our activities and achievements in 2013 as captured throughout this annual report.

Our mandate covers species and habitat conservation as well as climate change and ecological footprint work; however the impact of captivating the minds of the local and international communities on relevant and diverse environmental issues cannot be underestimated.

This year, the UAE community continued to back environmental movements such as Earth Hour, which in 2013 was particularly special thanks to support from His Highness Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum, for which we are most appreciative.

Our aim to inspire positive environmental change also saw us ignite further dialogue on sustainability issues by hosting TEDxWWF. This international event acted as a public platform for unique and fresh ideas, which may one day contribute to solving the environmental challenges our country and our planet faces. TEDxWWF highlighted how new ideas could shape our world into a more sustainable place.

The event, held in Abu Dhabi, brought together a stellar line up of innovative speakers from all over the world; including Emiratis Elham Al Qasimi, who recounted how experience-based learning can equip us for real-life challenges, and Majid Al Qassimi, who spoke on how we can preserve our culture by conserving our environment. They were joined by other inspiring speakers including Andreas Keller, who presented his idea of installing solar panels on shacks in South Africa to alleviate energy poverty in slum areas and Ginger Krieg Dosier, who talked about her distinctive method of growing bricks from bacteria to curb the detrimental footprint of current brick production.

With such innovative ideas abound, we really do live in an exciting time. The challenges of reducing the ecological footprint and conserving biodiversity will however require more than new ideas and solutions; it requires sustained determination and collaboration. That is something we are committed to at EWS-WWF - bringing people and institutions together to develop solutions for a tomorrow we all want to live in: one where humans live in harmony with nature.

To continue that vision and to succeed in our endeavours, we rely heavily on the financial backing from our sponsors as well as other organisations offering in-kind support. For this we are truly thankful and also appreciate the time and effort afforded by our dedicated interns and volunteers, who help us bring about much-needed positive change for our planet.



A SCIENTIFIC APPROACH

The conservation efforts we undertake are always grounded in science. This approach allows us to better understand the pressures faced by the planet's species and habitats, so we can feed that understanding into effective conservation plans to safeguard their future survival. One example of our science-based conservation is the satellite tracking of Hawksbill turtles in the region. Hubs of turtle activity were identified from mapping the satellite data and to ensure this information matched up with what was on the seabed, our conservation team undertook their own underwater research; thus ensuring a more robust foundation for future conservation policies.

CONSERVING BIODIVERSITY

Despite appearances, the UAE is home to a large number of rare and unique species, both onland and at sea.

However, due to human influence, the habitats which these animals rely upon for their survival are becoming increasingly under threat. Our conservation efforts therefore not only focus on conserving species, but the critical habitats that are home to some of the world's rarest creatures. By adopting this holistic approach to conservation, we are continuing to contribute towards a future where humans can live in harmony with nature.

Establishing a National Park

As the global population increases and pressures on our natural environment grow ever stronger, more and more landscapes providing a thriving habitat for a plethora of species are becoming under threat.

To preserve one such unique ecosystem in the UAE, the Government of Fujairah appointed EWS-WWF to help transform Wadi Wurayah into a national park. The wadi, which was often used for recreational purposes, officially closed its gates to the public in December to prevent further degradation; and for our team to focus its efforts on transforming this natural treasure into a well managed, safe and sustainable protected area. To uncover the type of animals reliant on the wadi, 35 cameras were deployed in some of the remotest locations (with the help of helicopters from the UAE Military Airforce) to capture images of large mammals. The camera findings will help form an impactful conservation plan for the next two decades, which is currently being mapped in consultation with our colleagues at WWF International.

Now that Wadi Wurayah National Park has begun to take shape and the headquarters have opened, a number of new staff were recruited to implement work on the ground. This team will also operate a new Water Research and Learning Programme, which was officially launched in January 2014. This programme already welcomes 'citizen scientists' to research freshwater resources and collate information about water and ecology of the wadi.

While research is crucial, chance findings also serve to highlight the underlying need to preserve Wadi Wurayah. The area attracted plenty of media interest after one of our team members found a dragonfly, *Urothemis thomasi*, which had not been recorded anywhere since 1957 and was thought to be extinct.



A DRAGONFLY SPECIES
THOUGHT TO BE EXTINCT
WAS FOUND IN WADI
WURAYAH

© EWS-WWF



"Wadi Wurayah has time and again proved how important a site it is for UAE wildlife as well as migratory species. Safeguarding it is a critical step in ensuring that the life that depends upon it can not only survive, but thrive."

Olivier Combreau,
Conservation Advisor

Moving forward, our efforts will focus on building an identifiable brand for Wadi Wurayah and collaborating with Fujairah Municipality to develop the protected area into a national park which preserves biodiversity while considering local culture, traditions and benefits the community.

Sourcing sustainable seafood

The issue of overfishing continues to be a global problem as well as here in the UAE. However, one solution consumers can take to help play their part is to avoid eating locally overfished species.

Our Choose Wisely campaign continues to encourage the community to make sustainable seafood choices; and thanks to ongoing support from our partners, the UAE community has been positively contributing towards tackling the issue by avoiding overfished species. Support from the media has also helped spread the message and the campaign has been repeatedly mentioned at sustainability conferences.

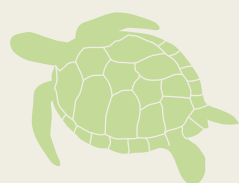
New data from scientific studies carried out by the Environment Agency – Abu Dhabi allowed us to update the consumer guide, offering the community the most up-to-date information about fish stocks in the UAE.

Moving forward, there will be an evaluation of the campaign to identify challenges faced by hotels and other partners when procuring sustainable seafood. The findings will feed into our wider Marine Programme, taking into consideration a holistic approach to marine protection, including fisheries, turtles and cetaceans.

Contributing to International Scientific Research

Hawksbill turtles are important to the wellbeing of the marine ecosystem. Sadly, however, they are *critically endangered* after being in decline for a number of decades. The most prominent causes for their decline are due to human activities that are contributing to at-sea threats, and the loss and degradation of their coastal habitats. In addition, the increasingly hotter weather not only impacts on the gender of the nests, producing larger quantities of females; but can cause a rise in sea temperatures and bleaching of corals, which are important habitats for turtles.

To ensure the turtles' future survival, we need to gain a greater understanding of the areas they use to feed and nest, and why those areas are important to them. To realise this, our Marine Turtle Conservation Project has been gathering



75

HAWKSBILL TURTLES TAGGED OVER 3 YEARS

comprehensive regional information crucial to understanding the turtles' needs and vital areas, such as feeding grounds, since 2010.

The main driver of this project however, is to identify hotspots of turtle activity and at-sea sites of potential importance. This has been made possible thanks to the data received from the satellite transmitters attached to 75 post-nesting Hawksbills turtles. Based on the satellite tracking data, our team went diving, along with our partners, in a number of locations to discover why certain hotspots are such a hub for the turtles. This process is called 'ground-truthing'. Thanks to these efforts, it was the first time coral communities in UAE waters have been recorded in relation to feeding behaviour of Hawksbill turtles. Further investigations into turtle behaviour would however allow the scientific community to decipher more about the Hawksbills' diet and habitat preferences.

The trackers have also allowed our team to uncover never-before-seen behaviour. With sea temperatures reaching an average 33.5°C in the summer, our team noted how the turtles temporarily moved north; presumably to cooler waters. They then returned to their usual feeding grounds three months later, coinciding with the drop in temperatures. These findings improve our understanding of Hawksbill habitat use and their behaviour related to changes in the climate. Since early 2013, satellite data from eight of our turtles has been feeding into the *WWF Species Tracker*. This tracker is an international effort within the WWF network to chart its range of tracking projects around the world, including polar bears and narwhal, among other species.

As our team continues analysing the behavioural patterns and movements of the Hawksbills, we aim to share our findings with the international scientific community and anticipate hosting a workshop with our project partners and stakeholders to elaborate on regional conservation recommendations for this unique and precious species native to Gulf waters.

The turtles' journeys continue at www.gulfturtles.com

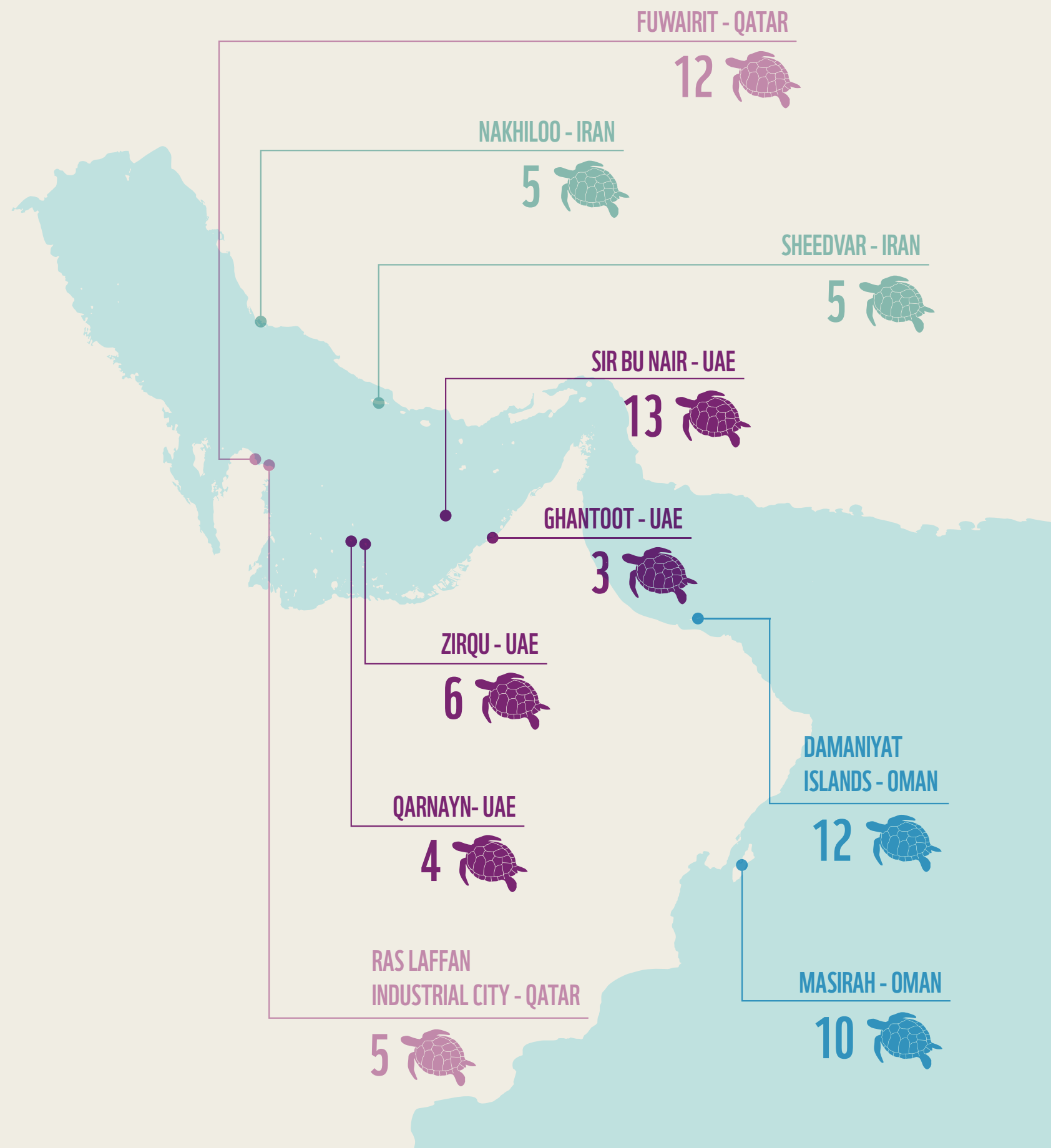


"Our marine ecosystem is an intricate and delicate place where the survival of one species acts as the lifeline to many others. Turtles are one of these flagship species we must all seek to protect."

Marina Antonopoulou
Marine Conservation
Project Manager

HAWKSBILL TURTLE TAGGING LOCATIONS 2010-2012:

The 75 Hawksbill turtles fitted with satellite transmitters were tagged in the locations shown on this map across the UAE, Oman, Iran and Qatar; making it a truly regional project.



MAKING THE SWITCH

To influence and bring about change that will reap significant environmental benefits, we understand the importance of working in close partnership with those who have the same vision of reducing the UAE's footprint. To be able to recommend policies that reduce carbon emissions, we analysed research and connected with key players in the lighting industry during the development of the country's first ever lighting standard. This was a critical component to producing a robust, effective and well-received standard to introduce only energy efficient indoor lighting to the UAE market.



REDUCING THE ECOLOGICAL FOOTPRINT

As our planet faces increasing pressure from human activity, finding ways to alleviate that pressure is a top priority.

Although the UAE has witnessed a rapid growth in the last few decades, the country is already playing an important and pivotal role in introducing sustainable solutions; and our work to understand and reduce the Ecological Footprint and tackle climate change seeks to complement and support it. By collaborating to create policy recommendations that could significantly cut the country's carbon emissions, to inspiring communities to adopt greener practices, our work is helping creating the shift towards a more sustainable tomorrow.

Finding Solutions to Lower the Ecological Footprint

Given the harsh climate, steep increase in population and rapid development, it is no surprise that the UAE has a high per capita Ecological Footprint. However, with climate change and sustainability increasingly at the fore of the national agenda, our Ecological Footprint Initiative is collaboratively seeking solutions to lower the footprint and help create a more sustainable future for the country.

A fruitful outcome of partnering with like-minded organisations, particularly Emirates Authority for Standardization and Metrology, was the development and approval of a comprehensive standard to introduce only energy efficient indoor lighting to the country.

Our policy team provided technical support and stakeholder engagement to assist with the standard's development; and following the standard's approval by the cabinet in December, it will be announced and rolled out in early 2014. Early calculations estimate that the environmental savings will result in a reduction of approximately 940,000 tonnes of CO₂ emissions. This is equal to removing 165,000 cars off the roads annually or not using a gas power station for six months each year; heralding a weighty environmental win for the country. In addition to environmental savings, financial gains are also expected to be significant, with estimated savings of AED668 million per year.

To assist decision makers in approving the standard, our team developed a policy brief summarising the key information from the initiative's technical reports, which considered energy efficiency, electrical safety, hazardous chemical limits as well as functionality and safe disposal of all light bulbs entering the country. This data, from partners at the Research Triangle Institute (RTI), was also used to update the international United Nations Environment Programme's Global Policy Map for Lighting.

Aside from working on the lighting standard, we co-hosted a two-day workshop with the Global Footprint Network for national stakeholders to better understand



By switching to energy efficient lighting, the UAE can prevent CO₂ emissions of

940,000 tonnes/year

going into the atmosphere, which is equivalent to removing

165,000

cars off the road annually.

© EWS-WWF



“By working collaboratively, we can and are offering suitable and realistic solutions to help lower the Ecological Footprint, such as the lighting standard, which in turn will position the UAE on a more sustainable path moving forward.”

Paola Ferriera,
Policy Advisor

the intricacies of the Ecological Footprint indicator. This training was useful in explaining how the footprint is calculated, what it measures and it also helped explain how stakeholders can effectively communicate about the indicator. As we continue seeking science-based solutions to lower the footprint, our policy team has been scoping out the next track of this initiative by opening dialogue with stakeholders to determine where future efforts will be best placed to achieve maximum impact.

Influencing Change in the Business World

Inspiring the business world to adopt sustainable measures is one of the keys to reducing the country's high per capita Ecological Footprint. Much of that footprint is made up of carbon; and unfortunately, the misconception is that lowering carbon emissions from energy and water use is difficult and costly. However, as our Heroes of the UAE Private Sector Programme shows, it doesn't have to be. In fact it can be easy and fruitful to any company's bottom line.

Never has this been more evident than through the savings achieved by our first five 'Verified Corporate Heroes'. These organisations met the programme's three pledges and implemented a range of sustainability measures resulting in considerable energy and water reductions of up to 55% and 89% respectively.

Case studies from the American University of Sharjah, Archcorps, Crowne Plaza Abu Dhabi, Service City and Tecom all offer helpful insights to better understand the challenges the private sector faces when trying to lower its energy and water use, and highlights how sustainable change is very attainable in the UAE business community. The case studies are verified by third party auditor Ernst and Young, and the programme is the first of its kind in the country to set energy and water reduction targets.

Although some companies are making strides towards sustainability, others may not have started or need a guiding hand on their journey. To help, our dedicated business toolkit, which continues to attract downloads, contains information needed to help any company become more environmentally conscious in the workplace. In a further bid to support organisations reach improved levels of energy and water efficiency, two capacity building workshops were held for 30 Dubai government entities, at which our newly developed energy and water saving capacity building board game was also pioneered.

Our ultimate goal is to assist organisations to lower their carbon emissions and integrate carbon management into their strategic plans. To ensure that we continue to meet the needs of the UAE business community, a programme evaluation will identify opportunities and strengthen the programme's impact to ensure relevance for stakeholders moving forward.



BACK TO SCHOOL

Teachers and schools are critical to ensuring that the next generation is well equipped to face tomorrow's environmental challenges. By providing teachers with the resources they need and informing educational institutions of the inherent benefits for our planet of teaching environmental issues, we are really helping to raise the bar of this type of education in the region. Our education arm is bolstering the number of students engaging with environmental issues in the classroom as well as gifting them with the skills necessary to become environmental advocates.

EDUCATING THE FUTURE

The key to ensuring a sustainable future for our country lies in education.

Teaching youngsters about the importance of protecting the environment and igniting their passion to take responsibility for the planet is integral to a future where we all live in harmony with nature. Our education efforts focus on delivering online environmental education as well as equipping youngsters with the skills to become tomorrow's eco-leaders. Encouraging coastal sites to adopt environmental education activities is also key in a country whose culture and heritage is so heavily intertwined with the sea. By offering skills and information to the UAE communities on environmental issues that affect them, we are actively contributing towards an increasingly environmentally responsible population.

Preserving our coastlines

As the UAE continues to become a popular tourist destination famed for its guaranteed sunshine and interesting activities, it is increasingly important to ensure the protection of UAE's coastal ecosystems, which are home to hundreds of different marine and terrestrial species.

Despite rapid growth in the last four decades, it is still possible to safeguard the precious lifeline these coastlines offer by adopting the Blue Flag programme. This accreditation scheme, which has become a world renowned standard for beach quality, demands beaches and marinas adhere to its strict criteria on water quality standards, safety and services, environmental education and environmental management.

With the dedication from our team and the commitment of new beach and marina managers who have adopted and stringently implemented the programme's criteria, we were delighted to award 12 new Blue Flags in 2013; doubling the number across the country to 24.

Pushing forward with our goal to increase the number of UAE beaches and marinas certified with this prestigious environmental accolade, we welcome the Municipality of Abu Dhabi City's decision and commitment to recommend private coastal developers adopt the Blue Flag criteria. This will result in new developments in the emirate being sustainably developed in alignment with the Blue Flag guidelines.

The criteria includes an educational element, and as a result schoolchildren will be taught the need to preserve our coastlines thanks to a series of school field trips to Blue Flag beaches, to be held by Abu Dhabi Education Council in collaboration with the Municipality of Abu Dhabi City. This will help strengthen awareness levels of the need to appropriately care for our natural coastal environment.

As an increasing number of beaches and marinas are playing their part in creating a sustainable future for the UAE's coastline, we are continuing to monitor compliance of those already in possession of the environmental accolade. Since beaches and marinas must continually meet the criteria of the programme, any breach results in the flag being withdrawn and this is one of the key reasons Blue Flag is highly respected globally.

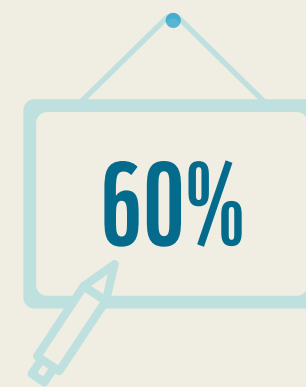
Equipping the Next Generation of Eco-Leaders

Inspiring environmental responsibility into the consciousness of today's students is imperative if we are to safeguard the future of our planet. As more and more youngsters are becoming environmentally responsible citizens, we must equip them with the skills needed to become tomorrow's green leaders. Our Eco-Schools programme seeks to do just that.

Throughout 2013, our programme has increasingly inspired change in schools, as witnessed when a further three schools were awarded a Green Flag. This accolade is the symbol of a school's dedication towards reducing its ecological footprint by upping its sustainability efforts.

What is even more encouraging is that 24 schools collectively reduced their electricity use by 6.8%, simply by making small behavioural and technical changes. Some of these changes can be attributed to the programme's micro projects, where seed funding was provided to help innovative eco-improvements led by the students, become a reality. In a bid to further the students' skill sets and teach them how to be a voice for change, eight students were selected to participate in our Young Reporters for the Environment competition. After attending two workshops held in collaboration with a national newspaper, the youngsters wrote informative and persuasive articles on an environmental topic they were passionate about. These articles, subsequently published in the newspaper, revealed their ability to inspire positive behavioural changes among their immediate communities, and it is hoped among the newspaper's readership too. Thanks to this competition, the students feel more confident about communicating effectively about environmental issues close to their hearts, and perhaps even inspire bigger change later in life.

Environmental education doesn't end at teaching young people alone. Our first ever Green Teacher Diploma programme selected five teachers to be empowered with the skills to integrate environmental teachings into the classroom, as well as effectively communicate issues surrounding sustainable development to their students. Teachers who successfully demonstrate integration of these processes within their academic framework will be awarded their diplomas in 2014. This type of education will continue to be a tool for positive change, and in order to assist schools on their sustainable journeys, we will ensure they



THE AMOUNT ONE
SCHOOL CUT ITS
ENERGY USE BY
WITH BEHAVIOURAL
CHANGES ALONE



“There is a growing understanding of the inherent benefits of sustainably developing coastlines to ensure not only a safe experience for humans, but for the benefit of the other species we share our coastlines with.”

Moaz Sawaf,
Blue Flag Project Manager

are provided with the vital tools to make environmental learning a more real-time and enriching experience. By creating an index to rank the environmental sustainability of each school, we hope that they will be better informed of the areas they are excelling in as well as areas for potential improvements.

An Online Education

Safeguarding the future of our planet is a major responsibility that is being handed over to the next generation. For youngsters to grow into tomorrow's environmental ambassadors, we need to invest in enhancing their environmental knowledge while recognising the 21st century's need to combine it with technology.

By keeping up-to-date with the latest technological trends, we are able to tap into the e-learning platforms that the children of today are increasingly familiar with. Our online interactive programme is empowering young citizens with the knowledge and skills needed to lead a sustainable society.

In a bid to generate more interest and curiosity among students, Be'ati Watani was modified into a 'learn while you quiz' platform. Instant results and gifts that doubled up as educational tools aroused keen interest among students and teachers alike. This new formula encouraged more than 54,500 students to take the programme quiz in the 2013; marking a significant increase in participation; in turn positively impacting on the depth of the students' environmental knowledge.

To ease the transition, we collaborated with the education authorities who supported us in organising workshops for teachers from 200 schools. Besides orienting the teachers in the new platform and outlining the merits of using it to supplement classroom study, teachers were also informed of its newly introduced rewards scheme.

One of the exciting rewards involved 20 high-performing students from schools implementing Be'ati Watani and Eco-Schools getting the chance to be part of a novel environmental art workshop, held with the support of the British Council.

Extending the reach of the programme beyond schools, saw the successful roll out of Be'ati Watani kiosks to a number of Dubai Public Libraries and Kidzania.

Moving forward, Be'ati Watani will continue to educate inside and outside of the classroom and it is anticipated that a continued roll-out to more schools will raise the environmental knowledge of students in the country; ultimately leaving a lasting legacy.



"Online education is proving to be an extremely effective tool to complement existing efforts by schools in raising environmental stewardship among youngsters in the UAE."

Ajita Nayar,
Education Manager



Education is a critical part of every effort we undertake, be it in the classroom, conservation, communications or policy work.

INSPIRING CHANGE

One of the best ways to educate the wider public on environmental and sustainability issues is through large-scale communication-based events, such as TEDxWWF and Earth Hour. Andy Ridley, the Founder and CEO of Earth Hour, brought his ideas about how individuals can drive sustainability and inspire others to create a brighter tomorrow when he spoke at TEDxWWF in Abu Dhabi. These platforms are a fantastic way to reach out and share ideas with the community on topics that can influence positive and meaningful change for the good of the planet.



COMMUNICATING OUR MESSAGE

Environmental issues are often lower on the news agenda and given far less weight than they ought to be, even though the need to care for our planet is increasingly urgent.

To combat this, we are providing platforms to spark environmental dialogue to highlight potential solutions to sustainability issues. Furthermore, we invite the whole community to engage in one of the biggest worldwide environmental movements, Earth Hour; inspiring them to adopt sustainable measures and realise that living green is simple, easy and rewarding.

Sharing Innovative and Sustainable Ideas

The solutions to making our everyday lives more environmentally friendly often exist as untapped ideas, so in a world where striving for sustainability is increasingly sought after, TEDxWWF aims to extract and expose those ideas to the international community.

Based on the TED conferences' motto of *ideas worth spreading*, TEDxWWF is an independently organised non-profit event dedicated to highlighting sustainable and innovative ideas. Under the theme *One Planet Living*, nine speakers shared insightful concepts and sustainable solutions ranging from the invention of bio bricks, organising global environmental movements as well as a number of other interesting thoughts illustrated through visual arts, biomimicry, solar power, environmental expeditions, education and sport.

Aside from a series of enthralling talks, the audience was also captivated by the talents of a sand artist, who aptly depicted the need for us all to rethink the way we use our planet's resources; as well as an interactive group drumming session, which brought the audience together in learning how we are all connected. By working closely with our WWF International colleagues and with the kind support from a team of volunteers and a speaker coach, this event was a huge success in kindling discussion and raising awareness of sustainability issues throughout the region.

Thanks to our fascinating speakers and artists, the 280-strong audience as well as 4600 online viewers from the international community were so inspired by their talks that the hashtag #TEDxWWF became the most trending topic in the Emirates.

Building on this achievement, further environmental dialogue was sparked. That dialogue reached out to almost two million twitter accounts, three million people through social adverts and grew our Facebook fan base to more than 14,000 supporters. Influential bloggers and eco-conscious members of the social elite were also invited to the event to tweet their thoughts on the talks. The event also attracted extensive media coverage as well as excellent feedback from attendees, and the event website is now a legacy housing all the talks at www.tedxwwf.com



11
SPEAKERS
DELIVERED THEIR
IDEA WORTH SHARING
ON SUSTAINABILITY
ISSUES AT TEDxWWF

TEDxWWF not only helped to improve the reputation of TEDx events in the region and raise the profile of our work in the UAE, but offered thought-provoking talks which inspired people regionally and internationally.

The path to sustainability may be a challenging one, but with novel ideas and fresh inspiration from the global community, who knows what new inventions or schools of thought will emerge from TEDxWWF allowing us to strive for the higher echelons of sustainability?

Galvanising Sustainability Through a Mass Movement

Climate change poses a real threat to the way we live today. Increasing temperatures, rising sea levels and erratic weather are just some of the changes likely to happen and those changes could have dramatic impacts on our lifestyles, health and economies. By uniting in a single action such as turning off the lights, millions of people around the world are highlighting their interest in making the world a better, more sustainable place, and residents in the UAE are no different.

In 2013, HH Sheikh Mohammed Bin Rashid Al Maktoum, UAE Vice President, Prime Minister and Ruler of Dubai, tweeted his support for Earth Hour. His wise words – ‘the unity of nations and peoples in addressing the challenges of climate change is the best and shortest path in maintaining earth’s climate,’ – heralded the start of a fantastic Earth Hour in the UAE where more than 23 cities across seven Emirates, 250 organisations, and 110 schools took part.

To help businesses generate enthusiasm among their employees, we offered an engagement kit complete with a how-to guide, a T-shirt and other sustainable gifts to make celebrating Earth Hour fun and easy.

Top landmarks such as the Burj Khalifa, Sheikh Zayed Grand Mosque and Al Qasba joined the call to switch off, meanwhile influential and distinguished UAE community members such as His Highness Sheikh Abdulaziz Al Nuaimi, the Green Sheikh, promoted the movement to supporters.

By making full use of social media, our message reached more than 4 million people. A real success story from this was when UAE-based hip-hop artist Feras Ibrahim penned a song in support of Earth Hour titled ‘That’s Reality’.

Undeniably, this movement is deepening the community’s interest in sustainability issues and inspiring people to take action to save our planet. It is for this reason that we will continue to seek new ways to engage people and businesses in the years to come.”



© EWS-WWF

“Earth Hour really does highlight how if everyone takes simple everyday actions to curb their impact on the planet, that positive change can be achieved.”

Reem Al Thawadi,
Communications Manager

PARTNERING

The reason we work in partnership with other organisations is simple; we can't do it alone. Our partners bring to the table a set of fresh perspectives to our conservation efforts, allowing us the opportunity to create robust and meaningful plans that have positive outcomes. Often our partners provide advice, funding, services or support that is vital to reaching our mission. Thanks to the backing of our range of partners, our efforts are well researched, carry more insight and have the necessary resources to make impactful change.

21
THE NUMBER OF
CORPORATE MEMBERS
WELCOMED IN 2013

OUR CORPORATE MEMBERS

Our corporate membership programme offers a great opportunity for companies, big and small, to contribute towards conservation in the UAE. While many join such programmes to fulfil a CSR requirement, we often find our members actively promoting sustainability and taking positive steps for our planet.

We are ever grateful to the following companies for their support. By offering financial backing, these companies have helped us achieve big wins throughout 2013 as documented throughout this annual report.

Platinum Abu Dhabi Commercial Bank / Abu Dhabi Tourism & Culture Authority / Al Ain Zoo / Applied Materials / BASF / Bluehaus Group / Bridgestone Middle East & Africa / Choithrams / Commercial Bank of Dubai / Crescent Enterprises / Dolphin Energy Limited / Dubai Electricity and Water Authority / Dubai International Financial Centre / Emirates Green Building Council / Environment Agency - Abu Dhabi / Ernst & Young / Géant-Le Marché / Grant Thornton UAE / Gultainer Company Limited / HK Strategies / HSBC Bank Middle East Limited / Innovative Human Resource Solutions / Linklaters LLP / Majid Al Futtaim Properties / Marina Mall / Momentum Logistics / National Bank of Abu Dhabi / OmnicomMediaGroup MENA / Regulation & Supervision Bureau Abu Dhabi / SNR Denton / Summertown / Union National Bank / Vox Cinemas

Gold ABB UAE / Abu Dhabi Music and Arts Foundation / Al Ahlia Gulf Line General Trading Co / Baker Botts / Canon Middle East / Captain Tony's / Emirates NBD / Goumbook / Intercoil / International Renewable Energy Agency (IRENA) / Intigral / JA Resorts & Hotels / KidZania Dubai / KPS / Liquid of Life / Middle East Solar Industry Association / Noukhada Adventure Company / Park Hyatt Abu Dhabi / Park Hyatt Dubai / Patton Boggs / Saeed & Mohammed Al Naboodah Holding / Strategy and Teams / uClip / Wild Wadi Waterpark

Silver biz-group / CASP / Farnek Total Facilities Management / Grand Hyatt Dubai / Hyatt Regency Dubai / Swiss Business Council / The Lime Tree Café & Kitchen

SUPPORT FROM THE COMMUNITY

We are also grateful for the continued backing from the community. The following individuals and organisations have played a critical role in supporting us in a number of ways throughout 2013 and we would like to take this opportunity to thank them.

Distributors of Turtle Adoption Packs: Al Boom Dive Centers / Al Fahim / Centro Al Manhal Abu Dhabi by Rotana / Choithrams / Desert Islands Resort & Spa by Anantara / Du / Ekotribe / Gecostore / Goumbook / Jebel Ali Golf Resort & Spa / Jumeirah at Etihad Towers / Journey Toys / More Café / Park Hyatt Abu Dhabi / The Change Initiative / The Lime Tree Café & Kitchen / The Green Ecostore / Yas Marina

Purchasers of Earth Hour Toolkits: Abu Dhabi Education Council / AECOM / Saeed & Mohammed Al Naboodah Holding / American School Abu Dhabi / Canon Middle East / DP World / Dubai International Airport / Dubai Chamber / Energy Advantage Middle East / Géant-Le Marché / HSBC Bank Middle East Limited / Journey Toys Abu Dhabi / Khidmah / Ministry of Environment and Water / More Café / Regulation & Supervision Bureau Abu Dhabi / The Change Initiative / Union National Bank / Wafi Property

Organisers of Fundraising Initiatives: *ATM micro donations* by Abu Dhabi Commercial Bank / DHL Altitude / *Whatever floats your boat* by Dubai Festival City Mall and Intercontinental Dubai Festival City / *Hearts in Action* by Axa / Groupon Middle East / Home Grown Children's Eco Nursery / International Green School Sharjah / Turtle week at Marina Mall / Wouter Kingma's 1 per cent for the planet initiative

© EWS-WWF



“We are truly grateful for the backing and commitment from our partners, sponsors, corporate members and in-kind supporters. We simply couldn't realise our mission without these partnerships, and we owe our achievements to all who provided invaluable contributions to our efforts.”

Lisa Perry
Programmes Director

IN KIND SUPPORT

Ahlan! / Anas Atieh / Arabian Business / ASP Gulf / Baker Botts / biz-group / Bluehaus Group / BuildGreen / Dell / Dubai Chamber Centre for Responsible Business / Dubai International Finance Centre / Environment Agency – Abu Dhabi / Ernst & Young / Farnek Total Facilities Management / Grant Thornton UAE / HK Strategies / Intigral / JA Resorts & Hotels / KidZania Dubai / Kirk Duthler / KPS / Laura Penn / Linklaters LLP / Nick Crawley / Noukhada Adventure Company / Patton Boggs / SNR Denton / Sofitel Abu Dhabi Corniche / Standard Chartered / Summertown / The Lime Tree Café and Kitchen / Time Out Abu Dhabi / Time Out Dubai / UAE Armed Forces / uClip / Vox Cinemas / Victoria Leckie / Wild Wadi Waterpark / 7 Days

OUR SPONSORS

Our work in creating a more sustainable future for the country is only possible thanks to the financial backing from our sponsors. Being a sponsor however, is not just about donating money. The financial contribution's worth is extended beyond its monetary value as our team ardently invests that funding into conservation, policy, education and communication efforts that seek to improve environmental issues and promote sustainability in the UAE. To carry out work in these fields, a range of resources are required and this is where the support from sponsors plays a critical role in offsetting those costs, so we are able to deliver powerful and sustainable solutions to the environmental challenges we face.

We would therefore like to extend our sincere appreciation and thanks to our project sponsors for their generosity.

CONSERVATION PROJECT SPONSORS

Choose Wisely: Environment Agency-Abu Dhabi, Hyatt Hotels UAE

Marine Turtle Conservation Project: College of the North Atlantic – Qatar / Carea Air Conditioning Service LLC / Deutsche Bank / Dubai Electricity and Water Authority / Emirates Palace / Fairmont Dubai / Gultainer / Jebel Ali Golf Resort & Spa / Jumeirah at Etihad Towers / Momentum Logistics / Nokia / The Club - Abu Dhabi / TimeOut Dubai / Young Presidents' Organisation / 7Days

Wadi Wurayah National Park: Government of Fujairah. HSBC Bank Middle East Ltd sponsor of the Wadi Wurayah Water Research and Learning Programme and with the in-kind sponsorship from: Al Tamini / Bosch Home Appliances / Canon / Dell / Deutsche Bank Middle East Foundation / Intercoil

EDUCATION PROJECT SPONSORS

Be'ati Watani: Dolphin Energy

Blue Flag: Applied Materials

Eco-Schools: BASF / HSBC Bank Middle East Ltd / Applied Materials

CLIMATE CHANGE AND ENERGY PROJECT SPONSORS

Ecological Footprint Initiative: Environment Agency – Abu Dhabi / Regulation and Supervision Bureau – Abu Dhabi

Heroes of the UAE: Abu Dhabi Commercial Bank /Environment Agency – Abu Dhabi /Ernst & Young

COMMUNICATION PROJECT SPONSORS

TEDxWWF: Abu Dhabi Events / Abu Dhabi Music and Arts Foundation / AV Concepts / Etihad Airways / Farnek Total Facilities Management / International Renewable Energy Agency (IRENA) / Sofitel Abu Dhabi Corniche / Sound Strategies

OUR PARTNERS

Our partners are a critical cog to our work and we are proud to be working alongside them for a multitude of reasons. Thanks to their wealth of knowledge and expertise, support and guidance, we can ensure that our combined efforts are not duplicated and deliver high impact conservation solutions.

By collaborating, we strengthen our efforts and those of our partners in providing fruitful, robust outcomes to our work both in the UAE and regionally. Our work benefits greatly from such partnerships and we would like to offer them our thanks.

CONSERVATION PARTNERS

His Highness Sheikh Mohammed bin Hamad Al Sharqi, Crown Prince of Fujairah / Department of the Environment – Iran / Earthwatch Institute / Emirates Marine Environmental Group / Environment Agency - Abu Dhabi / Environment and Protected Areas Authority – Sharjah / Environment Society of Oman / Environmental Studies Centre - University of Qatar / Fujairah Municipality / Government of Fujairah / HSBC Bank Middle East Ltd / Hyatt Hotels UAE / Ministry of Environment – Qatar / Ministry of Environment and Climate Affairs – Oman / Ras Laffan Industrial City – Qatar

EDUCATION PARTNERS

Abu Dhabi Education Council / Abu Dhabi Tourism Authority / Ajman Municipality / Ajman Tourism Development Department / British Council UAE / Department of Tourism and Commerce Marketing / Dubai Municipality / Dolphin Energy / Education Zone Ajman / Education Zone Fujairah / Education Zone Sharjah / Education Zone Ras Al Khaimah / Education Zone Umm Al Quwain / Environment Agency – Abu Dhabi / Fujairah Municipality / Fujairah Tourism and Antiquities Authority / Knowledge & Human Development Authority / Municipality of Abu Dhabi City / Ras Al Khaimah Municipality / Sharjah City Municipality / Umm Al Quwain Municipality / UAE Ministry of Education

CLIMATE AND ENERGY PARTNERS

Dubai Carbon Centre of Excellence PJSC / Dubai Energy and Water Authority (DEWA) / Dubai Municipality / Dubai Supreme Energy Council / Emirates Authority for Standardisation and Metrology / Environment Agency – Abu Dhabi / Executive Affairs Authority / Federal Electricity and Water Authority (FEWA) / Global Footprint Network / Ministry of Environment and Water / National Energy and Water Research Centre / Regulation and Supervision Bureau – Abu Dhabi

COMMUNICATION PARTNERS

Abu Dhabi Distribution Authority / ADGAS / Dubai Electricity and Water Authority / HSBC Bank Middle East Ltd / Municipality of Abu Dhabi City / TwoFour54 / Wednesday Photography Group / WWF International



“The range of partnerships we have with all different organisations is vital to being able to continue our work. We never underestimate the value of working in partnership with others who are willing and as determined as we are to make a positive impact for our planet.”

Nicolas Delaunay,
Director Business
Development &
Marketing

FINANCIAL DETAILS

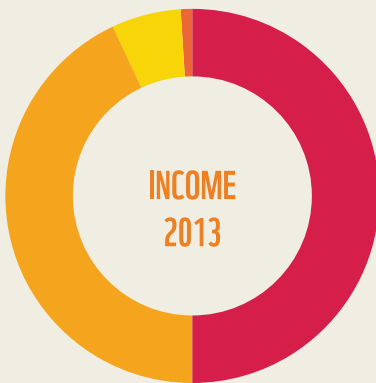
Thanks to a healthy growth in our income of 27% during 2013, we were able to invest more funds in our conservation programme, which will reap environmental benefits for the country both in the short term and long term.

Among those is the opening of a Water Research and Learning Programme in Wadi Wurayah National Park in Fujairah. A large sum of the income received during 2013 contributed towards the creation of a headquarters and a centre to house the research programme inside the park. The funding contributed towards purchasing portacabins and equipment is classified as fixed assets and hence does not show as a full figure under expenses.

As always, we are incredibly grateful to our financial supporters, without whom it would be impossible to bring impactful conservation and sustainability solutions to the table. Every dirham helps make a difference and we will continue to manage resources appropriately, and wisely invest into initiatives that contribute towards the future environmental prosperity of our emirates and region.



- 64% Conservation Programme Cost
- 19% Fundraising and Communication Cost
- 17% Operation Cost



- 50% Donation from Government
- 43% Donation from Corporates
- 6% Donation from Foundations and Agencies
- 1% Other Income

	2013	2012	2011
Total Income (AED)	17,621,083	12,741,068	9,622,021
Total Expenditure (AED)	13,136,151	10,767,872	9,415,102

EWS-WWF TEAM

PATRON

HH Sheikh Hamdan Bin Zayed Al Nahyan

Chairman of the Environment Agency - Abu Dhabi and Ruler’s Representative in the Western Region

CHAIRMAN

HE Mohammed Ahmed Al Bowardi

Member of Abu Dhabi Executive Council and Chairman of Executive Committee

DEPUTY CHAIRMAN

HE Ahmed Ali Al Sayegh

Chairman of MASDAR, Chairman of Global Marketplace Abu Dhabi, Deputy Chairman of Abu Dhabi Media and CEO of Dolphin Energy Ltd

BOARD OF DIRECTORS

HE Razan Khalifa Al Mubarak

Secretary General, Environment Agency - Abu Dhabi

HE Majid Al Mansouri

Chairman, Department of Municipal Affairs, Abu Dhabi

HE Eng. Hamdan Al Sha’er

Director, Environment Department, Dubai Municipality

HE Captain Ibrahim Ahmed Al Tunaiji

Former Director, Al Khaimah Port Authority

Major Ali Saqr Sultan Al Suweidi

President, Emirates Marine Environmental Group, Dubai

HE Saeed Jaber Al Suwaidi

Chairman, Bin Jabr Group, Abu Dhabi

HE Engineer Mohamed Saif Al Afkham

Director General, Fujairah Municipality

HE Hana Saif Al Suwaidi

Director General, Sharjah Environment and Natural Reserves Authority

MANAGEMENT COMMITTEE

HE Razan Khalifa Al Mubarak / Dr Frederic Launay / Ida Tillisch / Lisa Shrake Perry /

Nicolas Delaunay / Tanzeed Alam / Reem Al Thawadi

TEAM MEMBERS

Ajita Nayar / Alexander Cloke / Altaf Habib / Anjana Kumar / Avan Aldabbagh / Christopher Woodey / Elma Costales Supan / Eva Hajo / Ghada Nabil / Hend Al Sinawi / Jacky Judas /
Kassandra Bennie / Khalid Mahmood / Kirk Duthler / Kulsoom Zakir / Laila Abdullatif / Lily Naaz Rahnema / Maral Chreiki / Marina Antonopoulou / Melissa Matthews / Moaz Sawaf / Nadia Rouchdy / Noor Al Falasi / Noora Luotola / Nora Ali Bakhsh / Nour Mezher / Oliver Kerr / Olivier Combreau / Paola Ferreira / Rasha Abu Arshid / Rizwan Mahmood / Shahbaz Ahmed / Shirine Habash / Sierra McKenna / Simone Lawrence / Tamara Withers / Wafa Adam / Yasmin Baker.

INTERNS

Abeer Amin / Ashley Parr / Axelle Talma / Demetry Organ / Francesca McGrath / Ioline Gomes /
Nagelle Fernandes / Nicole Holland / Tulsi Tanna

تحت رعاية

سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان

ممثل الحاكم في المنطقة الغربية والرئيس الفخري لهيئة البيئة – أبوظبي

رئيس مجلس الإدارة

معالي محمد أحمد البواردي

عضو المجلس التنفيذي لإمارة أبوظبي ورئيس اللجنة التنفيذية

نائب رئيس مجلس الإدارة

سعادة أحمد علي الصايغ

رئيس مجلس إدارة شركة أبوظبي لطاقة المستقبل (مصدر) ، ورئيس مجلس إدارة سوق أبوظبي العالمي، ونائب

رئيس مجلس إدارة أبوظبي للإعلام، والمدير التنفيذي لشركة دولفين للطاقة

أعضاء مجلس الإدارة

سعادة رزان خليفة المبارك

الأمين العام لهيئة البيئة – أبوظبي

معالي ماجد المنصوري

رئيس مجلس إدارة دائرة الشؤون البلدية لأبوظبي

سعادة المهندس حمدان الشاعر

مدير إدارة البيئة في بلدية دبي

سعادة الكابتن إبراهيم أحمد الطنجي

المدير السابق لهيئة موانئ رأس الخيمة

سعادة الرائد علي صقر سلطان السويدي

رئيس مجموعة الإمارات للبيئة البحرية، دبي

سعادة سعيد جبر السويدي

رئيس مجموعة بن جبر ، أبوظبي

سعادة المهندس محمد سيف الأفخم

مدير عام بلدية الفجيرة

سعادة هنا سيف السويدي

مدير عام هيئة البيئة والمحميات الطبيعية في الشارقة

اللجنة الإدارية

سعادة رزان خليفة المبارك / د. فريدريك لونييه/ إيدا تيليش/ تنزيد علم/ ليزا بيرى/ نيكولاس ديلونييه/ ريم الذوادي

فريق العمل

أجيتا نايار/ أفان الدباغ/ أطفاف حبيب/ ألكساندر كلوك/ إلما كوستالس سوبان/ أنجانا كومار/ أوليفر كير/ إيفا حاجو/ باولا فيريرا/ تمارا ويذرز/ جاكى جوداس/ خالد محمود/ د. أوليفييه كومبرو/ رشا أبو أرشد/ رضوان محمود/ سيمون لورنس/ سيبيرا مكينا/ شهباز أحمد/ شيرين حبش/ غادة نبيل/ كاساندرنا بيني/ كريستوفر وودي/ كلوسوم زكير/ كيرك دثلر/ ليلي عبد اللطيف/ ليلي ناز رهنما/ مارينا أنتونوبولو/ مرال خالد شريقي/ معاذ صواف/ مليسا ماثيوز/ نادية رشدي/ نور الفلاسي/ نور مزهر/ نورا علي بخش/ نورا لوتولا/ هند السنوي/ وفاء آدم/ ياسمين باقر

المتدربون

أشلي بار/ أكسيل تالما/ أيولايين غوميز/ تلسي تانا/ ديميتري أورغان/ عبير أمين/ فرانسيسكا مكغراث/ ناجيل فيرنانديس/ نيكول هولاند

شركاؤنا

يلعب شركاؤنا دور هام في العمل الذي نقوم به، ونحن شاكرون لفرصة العمل معهم، حيث تساعدنا معرفتهم وخبرتهم وتأييدهم على وتقديم حلول مؤثرة للمحافظة على البيئة وعدم تكرار جهودنا المشتركة.

شركاؤنا في برامج الحفاظ على التنوع البيولوجي

صاحب السمو الشيخ محمد بن حمد الشرقي، ولي عهد الفجيرة/ بلدية الفجيرة/ بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود/ جمعية البيئة العمانية/ حكومة الفجيرة/ دائرة البيئة في إيران/ فنادق حياة في دولة الإمارات العربية المتحدة/ مجموعة الإمارات للبيئة البحرية/ هيئة البيئة – أبوظبي/ مدينة رأس لفان الصناعية- قطر/ مركز الدراسات البيئية – جامعة قطر/ معهد رصد الأرض/ هيئة البيئة والمحميات الطبيعية – الشارقة/ وزارة البيئة في قطر/ وزارة البيئة والشؤون المناخية في عمان

شركاؤنا في برامج التعليم

بلدية الفجيرة/ بلدية أم القيوين/ بلدية دبي/ بلدية رأس الخيمة/ بلدية عجمان/ بلدية مدينة أبوظبي/ بلدية مدينة الشارقة/ دائرة التنمية السياحية في عجمان/ دائرة السياحة والتسويق التجاري/ دولفين للطاقة/ مجلس أبوظبي للتعليم/ المجلس الثقافي البريطاني في دولة الإمارات العربية المتحدة/ منطقة الشارقة التعليمية/ منطقة الفجيرة التعليمية/ منطقة أم القيوين التعليمية/ منطقة رأس الخيمة التعليمية/ منطقة عجمان التعليمية/ هيئة أبوظبي للسياحة والثقافة/ هيئة البيئة – أبوظبي/ هيئة الفجيرة للسياحة والآثار/ هيئة المعرفة والتنمية البشرية/ وزارة التربية والتعليم في دولة الإمارات العربية المتحدة

شركاؤنا في برامج الطاقة وتغير المناخ

مركز دبي المتميز لضبط الكربون شركة مساهمة خاصة/ هيئة كهرباء ومياه دبي/ بلدية دبي/ المجلس الأعلى للطاقة في دبي/ هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس/ هيئة البيئة – أبوظبي/ جهاز الشؤون التنفيذية/ الهيئة الاتحادية للكهرباء والماء/ الشبكة العالمية للبصمة البيئية/ وزارة البيئة والمياه/ المركز القومي لبحوث المياه والطاقة/ مكتب التنظيم والرقابة – أبوظبي.

شركاؤنا في برامج الاتصال

شركة أبوظبي للتوزيع/ أذجاز/ هيئة كهرباء ومياه دبي / بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود/ بلدية مدينة أبوظبي/ TwoFour54/ مجموعة «وينزداي» للتصوير / الصندوق العالمي لصون الطبيعة WWF



© EWS-WWF

«إن التنوع في الشراكات مع قطاعات مختلفة هو أمر مهم لعملنا. ونحن نقدر العمل بالشراكة مع كل من يبرهن عن رغبته وعن التزامه بترك أثر إيجابي من أجل الكوكب»

نيكولاس ديلونيه

مدير وحدة تطوير الأعمال

والتسويق

التقارير المالية

بفضل النمو الكبير في إيراداتنا الذي وصل لنسبة ٢٧٪ عام ٢٠١٣، تمكنا من استثمار المزيد من الأموال في برامجنا البيئية والتي ستعود بالفائدة على الإمارات على المدى القصير والطويل.

وتمكنا من افتتاح برنامج التعليم وأبحاث المياه في محمية وادي الوريعة الوطنية في الفجيرة، حيث ساهم مبلغ كبير من الإيرادات التي تم تحصيلها خلال عام ٢٠١٣ في إنشاء مقر رئيسي ومركز لبرنامج الأبحاث داخل المحمية. ومن الجدير بالذكر بأن التمويل الذي يتم استثماره للمساهمة في وضع المباني الجاهزة المحمولة والمعدات يعتبر أصول ثابتة، لذا لا يظهر كرقم كامل تحت بند المصروفات في هذا التقرير.

وكما هو الحال دوماً، نحن في غاية الامتنان للداعمين الماليين لنا، الذين من دونهم ما كنا لنتمكن من توفير حلول مؤثرة للاستدامة والمحافظة على البيئة، حيث يساعد كل درهم في إحداث فارق. وبدورنا، سنواصل إدارة الموارد بأفضل الطرق، وسنستثمرها بحكمة في المبادرات التي تساهم نحو الازدهار البيئي المستقبلي لإماراتنا والمنطقة.



الحكومة	٥٠٪	برامج المحافظة البيئية	٦٤٪
الشركات	٤٣٪	الاتصال وجمع الربيع المادي	١٩٪
مؤسسات النفع العام والهيئات	٦٪	التكاليف الإدارية	١٧٪
مصادر أخرى	١٪		

	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١١
الدخل (دعم إماراتي)	١٧,٦٢١,٠٨٣	١٢,٧٤١,٠٦٨	٩,٦٢٢,٠٢١
النفقات (دعم إماراتي)	١٣,١٣٦,١٥١	١٠,٧٦٧,٨٧٢	٩,٤١٥,١٠٢

الشركات الأعضاء

يوفر برنامج عضوية الشركات الذي تقدمه فرصة فريدة للشركات الكبيرة والصغيرة للمساهمة في الحفاظ على البيئة في دولة الإمارات العربية المتحدة. وبينما يلتحق الكثيرون بهذه البرامج لتلبية أحد متطلبات المسؤولية الاجتماعية للشركات، يعمل عدد كبير من أعضائنا على تعزيز الاستدامة واتخاذ خطوات إيجابية من أجل كوكبنا.

نحن في غاية الامتنان للشركات الواردة فيما يلي للدعم الذي يقدموه. فمن خلال الدعم المالي، ساعدتنا هذه الشركات في تحقيق نجاحات وإنجازات هامة على مدار عام ٢٠١٣ كما هو موثق في هذا التقرير السنوي.

العضوية البلاتينية
أبلايد ماتيريالز/ إرنست ويونغ/ إس إن آر دنتون/ بريدجستون الشرق الأوسط وإفريقيا/ بنك HSBC الشرق الأوسط/ بنك أبوظبي التجاري/ بنك أبوظبي الوطني/ بنك الاتحاد الوطني/ بنك دبي التجاري/ جرانت ثورنتون الإمارات/ حديقة الحيوانات بالعين/ سامرتاون/ شركة BASF/ شركة الابتكار لحلول الموارد البشرية/ شركة دولفين للطاقة/ شويترام/ غلفتينر المحدودة/ فوكس سينما/ كرسنت انتربرايزز/ لينكلايترز/ ماجد الفطيم العقارية/ مارينا مول/ مجلس الإمارات للأبنية الخضراء/ مجموعة أسواق جيانث/ مجموعة أومنيكوم الإعلامية الشرق الأوسط وإفريقيا/ مجموعة بلوهاوس/ مركز دبي المالي العالمي/ مكتب التنظيم والرقابة في أبوظبي/ مومينتوم لوجيستيكس/ هيل أند نولتون للاستشارات الاستراتيجية/ هيئة أبوظبي للسياحة والثقافة/ هيئة البيئة- أبوظبي/ هيئة كهرباء ومياه دبي

العضوية الذهبية
إنتركويل/ إنتيجرال/ آيه بي بي الإمارات/ باتون بوغز/ بارك حياة أبوظبي/ بارك حياة دبي/ بايكر بوتس المحدودة/ بنك الإمارات دبي الوطني/ جمعية الشرق الأوسط لصناعات الطاقة الشمسية/ جومبوك/ حديقة وايلد وادي المائية/ شركة استراتيجي أند تيمز/ الشركة الأهلية للتجارة العامة/ شركة النوخدة للمغامرات/ شركة سعيد ومحمد النابودة القابضة/ كابتن تونيز/ كانون الشرق الأوسط/ كاي بي إس/ كيدزانيا دبي/ ليكويد أوف لايف/ مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون/ منتجعات وفنادق جبل علي/ الوكالة الدولية للطاقة المتجددة/ يوكليب

العضوية الفضية
بيز-جروب/ فارنيك توتال لإدارة المرافق/ فندق جراند حياة دبي/ فندق حياة ريجنسي دبي/ كاسب/لايم تري كافيه أند كيتشن/ مجلس الأعمال السويسري

الدعم من المجتمع

نحن ممتنون كذلك للدعم المتواصل الذي نتلقاه من المجتمع. قد لعب الأفراد والمنظمات التالي ذكرها دوراً هاماً في دعمنا بطرق مختلفة على مدار عام ٢٠١٣ ونود انتهاز هذه الفرصة لشكرهم.

موزعو باقات تبني السلاحف
بارك حياة أبوظبي/ جميرا في أبراج الاتحاد/ جومبوك/ جيرني تويز/ جيكوستور/ ذا تشينج إنيشياتيف/ ذا غرين ايكوستور/ شركة دو/ شركة إيكوترايب/ شويترام/ فندق سنثرو المنهل أبوظبي بإدارة روتانا/ الفهيم/ لايم تري كافيه أند كيتشن/ مراكز البوم للغوص/ مرسى ياس/ مقهى مور/ منتجع وسبا جزر الصحراء بإدارة أنانتارا/ منتجعات وفنادق جبل علي

مشثرو باقات ساعة الأرض : إنيرجي أدفانتج الشرق الأوسط/ أيكوم/ بنك HSBC الشرق الأوسط المحدود/ بنك الاتحاد الوطني/ جيرني تويز أبوظبي/ خدمة/ ذا تشينج إنيشياتيف/ شركة سعيد ومحمد النابودة القابضة/ غرفة دبي/ كانون الشرق الأوسط/ مجلس أبوظبي للتعليم/ مجموعة أسواق جيانث/ المدرسة الأمريكية بأبوظبي/ مطار دبي الدولي/ مقهى مور/ مكتب التنظيم والرقابة في أبوظبي/ موانئ دبي العالمية/ واي في للعقارات/ وزارة البيئة والمياه

مجموعات نظمت فعاليات ومبادرات لدعم الجمعية : «دي إتش إل» ألتيتود/ «هارتس إن أكشن» من قبل أكسا/ أسبوع السلاحف في مارينا مول/ تبرعات الصراف الآلي الصغيرة من قبل بنك أبوظبي التجاري/ حضانة أطفال «هوم غرون» الصديقة للبيئة/ سباق القوارب المعاد تصنيعها من قبل دبي فستيفال سيتي مول و إنتركونتيننتال دبي فستيفال سيتي/ غروبون الشرق الأوسط/ المدرسة الدولية الخضراء بالشارقة/ ١ بالمائة من أجل الكوكب مبادرة من فاوتر كينجما



© EWS-WWF

الدعم العيني
إرنست ويونغ/ إس إن آر دنتون/ إنتيجرال/ أنس عطية/ إيه إس بي غلف/ باتون بوغز/ بيز-جروب/ بيكر بوتس/ تايم أوت أبوظبي/ جرانت ثورنتون الإمارات/ حديقة وايلد وادي المائية/ ديل/ سامرتاون/ ستاندرد تشارترد/ سفن دايز/ سوفتيل كورنيش أبوظبي/ شركة النوخدة للمغامرات/ فارنيك توتال لإدارة المرافق/ فوكس سينما/ فيكتوريا ليكي/ القوات المسلحة لدولة الإمارات العربية المتحدة/ كاي بي إس/ كيدزانيا دبي/ كيرك دثليز/ لايم تري كافيه أند كيتشن/ لورا بين/ لينكلايترز/ مجلة أربيبان بزنس/ مجلة أهلاً/ مجموعة بلوهاوس/ مجموعة بيلدغرين/ مركز دبي المالي العالمي/ مركز غرفة دبي للأعمال المسؤولة/ منتجعات وفنادق جبل علي/ نيك كراولي/ هيل أند نولتون للاستشارات الاستراتيجية/ يوكليب/ هيئة البيئة – أبوظبي

الجهات الراعية

إن الدعم المادي المالي الذي تقدمه لنا الجهات الراعية هو عنصر مهم لا غنى لنا عنه يساعدنا في عملنا من أجل خلق مستقبل أكثر استدامة لهذه الدولة. والتبرع المادي لمشاريعنا سرعان ما يتجاوز القيمة المادية البحتة عندما يقوم فريقنا باستثمار هذا التمويل في جهود المحافظة البيئية من خلال مبادرات رسم السياسات البيئية ومشاريع المحافظة الميدانية والمبادرات التعليمية والحملات التوعوية. ويتطلب العمل في هذه المجالات مجموعة واسعة من الموارد، وهذا ما تساعد الجهات الراعية في تأمينه وبذلك تمكيننا من تقديم الحلول الفعالة والمستدامة للتحديات البيئية التي نواجهها.
نتقدم بخالص التقدير والشكر للجهات الراعية لمشاريعنا لدعمهم المستمر.

الجهات الراعية لمشاريع المحافظة على التنوع البيولوجي

«اختر بحكمة» : هيئة البيئة- أبوظبي وفنادق حياة في الإمارات
مشروع المحافظة على السلاحف البحرية : تايم أوت دبي/ جامعة نورث اتلانتيك -قطر/ جميرا في أبراج الاتحاد/ دويتشه بنك/ ذا كلوب- أبوظبي/ شركة كاريا لخدمات تكييف الهواء/ غلفتينر/ فيرمونت دبي/ قصر الإمارات/ منتجعات وفنادق جبل علي/ منظمة الرؤساء الشباب/ مومينتوم لوجيستكس/ نوكيا/ هيئة كهرباء ومياه دبي/7Days

محمية وادي الوريعة الوطنية : حكومة الفجيرة و بنك HSBC الشرق الأوسط، الراعي الرئيسي لبرنامج التعليم وأبحاث المياه في منتزه وادي الوريعة الوطني، ومع دعم عيني من: التيمي/ إنتركويل/ ديل/ شركة بوش للأجهزة المنزلية/ كانون/ مؤسسة دويتشه بنك الشرق الأوسط

الجهات الراعية للمشاريع التعليمية
بيئي وطني : شركة دولفين للطاقة
العلم الأزرق : أبلايد ماتيريلز
المدارس البيئية : شركة BASF/ بنك HSBC الشرق الأوسط/ أبلايد ماتيريلز

الجهات الراعية لمشاريع الطاقة وتغير المناخ
مبادرة البصمة البيئية : هيئة البيئة-أبوظبي/ مكتب التنظيم والرقابة-أبوظبي
برنامج أبطال الإمارات للقطاع الخاص : إرنست ويونغ/ بنك أبوظبي التجاري/ هيئة البيئة-أبوظبي

الجهات الراعية لمشاريع الاتصال

مؤتمر TEDxWWF : «ايه في كونسيبتس»/ الاتحاد للطيران/ ساوند استراتيجيز/ سوفيتيل كورنيش أبوظبي/ فارنيك توتال لإدارة المرافق/ فعاليات أبوظبي/ مجموعة أبوظبي للثقافة والفنون/ الوكالة الدولية للطاقة المتجددة (أيرينا)

العمل معاً

إن السبب وراء حرصنا على العمل بالشراكة هو ببساطة لأنه لا يمكننا أن نحقق ما نسمى إليه إن عملنا بمفردنا. يجلب شركاؤنا منظورات مختلفة لعملنا، تفتح أمامنا فرصاً لوضع خطط متينة قادرة على تحقيق تغييرات إيجابية. في كثير من الأحيان، يقدم لنا شركاؤنا النصائح والتمويل والخدمات والدعم، ليساعدونا في تحقيق مهمتنا. لهذا، بإمكاننا تزويد برامجنا بالمعرفة والبحوث والبصيرة والموارد اللازمة لتحقيق تأثير كبير.

إبلاغ الرسالة

غالباً ما تأتي القضايا البيئية في مرتبة متأخرة في الأخبار ولا يُخصص لها الاهتمام على المستوى المطلوب على الرغم من الحاجة الملحة لإيجاد حلول مستدامة لخفض أثرنا السلبي على الكوكب.

ولذلك، فإننا نوفر منصات تستضيف وتشجع الحوارات البيئية وتلقي الضوء على الحلول الممكنة لقضايا الاستدامة. وفي كل عام، ندعو المجتمع بأكمله للاشتراك في واحدة من أكبر الحركات البيئية على مستوى العالم، وهي ساعة الأرض، لكي نبرز القضية البيئية ولكي نشرك الآخرين بها لنظهر مبدأ بأن الحياة مع مراعاة البيئة هي أمر يسير ومجز.

مشاركة الأفكار المبتكرة والمستدامة

في أحيان كثيرة، تكمن الحلول التي قد تجعل من أنشطة حياتنا اليومية أكثر استدامة في الأفكار المبتكرة التي لم يتم استغلالها أو نشرها. لذا، في عالم تزداد فيه أهمية السعي نحو الاستدامة، يهدف مؤتمر التكنولوجيا والترفيه والتصميم TEDxWWF الذي ينظمه الصندوق العالمي لصون الطبيعة إلى الكشف عن تلك الأفكار ونشرها ومشاركتها مع الجميع.

وبناء على مبدأ مؤتمرات TED الشهيرة التي تسعى إلى مشاركة الأفكار التي تستحق الانتشار، ينظم الصندوق العالمي لصون الطبيعة مؤتمر TEDxWWF بشكل دوري، وهو حدث مستقل غير هادف للربح يسعى إلى إبراز الأفكار المبتكرة والمستدامة، فيما يتوافق مع شعار جميع مؤتمرات TED: أفكار تستحق الانتشار. وتحت شعار «الحياة على كوكب واحد»، استضفنا في أبوظبي تسعة متحدثين شاركوا أفكارهم المهمة وحلولهم المستدامة التي تنوعت موضوعاتها بين ابتكار الطوب الحيوي وتنظيم الحملات الدولية وتقنيات محاكاة الطبيعة والطاقة الشمسية والبعثات البيئية والتعليم والرياضة.

وإلى جانب سلسلة من المناقشات الشيقة، استمتع الحاضرون أيضاً بمواهب أحد فناني الرسم بالرمال الذي عبّر ببراعة عن حاجتنا لإعادة التفكير في طريقة استخدامنا لموارد كوكبنا، فضلاً عن عرضٍ فنيٍّ لفرقة طبولٍ تفاعلية نجحت في توحيد جمهور الحاضرين وإبراز اتصالنا ببعضنا البعض في هذا العالم.

وعن طريق العمل بشكل وثيق مع زملائنا الدوليين في الصندوق العالمي لصون الطبيعة (WWF) ومع المساندة الكريمة من فريق المتطوعين ومدرّب المتحدثين، نجح هذا الحدث بشكلٍ كبير في إشعال المناقشة بين الحضور ورفع الوعي بقضايا الاستدامة في كافة أنحاء المنطقة.

وقد ألهم المشاركين الرائعين من الفنانين والمتحدثين حضوراً بلغ عددهم ٢٨٠ شخصاً، بالإضافة إلى ٤٦٠٠ من جميع أنحاء العالم الذين تابعوا الحدث عبر شبكة الانترنت، فتحول الهاشتاغ الخاص بالحدث (#TEDxWWF) إلى أكثر موضوعات المناقشة تداولاً في دولة الإمارات العربية المتحدة على منصة تويتر للتواصل الاجتماعي.

وبناء على هذا الإنجاز، وصلت رسالة التغيير الإيجابي من أجل استدامة الكوكب إلى حوالي ٢ مليون مشترك على موقع التواصل الاجتماعي تويتر و٣ مليون آخرين من خلال الدعاية على مواقع التواصل الاجتماعي الأخرى، بينما ارتفع عدد المشتركين في صفحتنا على موقع فيسبوك إلى أكثر من ١٤,٠٠٠ شخص. وقد قمنا أيضاً بدعوة جميع الأسماء ذات التأثير في عالم المدونات وأشهر الشخصيات الاجتماعية المهتمة بالقضايا البيئية لنشر انطباعاتهم عن تلك المناقشات من خلال حساباتهم الشخصية على موقع تويتر. وجذب الحدث أيضاً تغطية إعلامية كبرى وتعليقات متميزة من الحاضرين، ويضم الموقع الإلكتروني للفعالية www.tedxwwf.com الآن جميع المناقشات التي تضمناها المؤتمر كموقع أرشيفي.



«أظهرت ساعة الأرض بوضوح كيف أنه إذا قمنا جميعاً بالعمل معاً واتخاذ خطوات، ولو بسيطة، للحد من الآثار التي نخلقها على الكوكب، فإنه بإمكاننا إحداث تغيير حقيقي ومؤثر وإيجابي.»

ريم الذواودي
مديرة الاتصال والعلاقات العامة

ولم يؤدي مؤتمر TEDxWWF الذي نظمه الصندوق العالمي لصون الطبيعة إلى تعزيز مبدأ فعاليات TEDx في المنطقة فحسب، بل وقد ألهم الكثيرين في المنطقة والعالم من خلال المناقشات الشيقة.

قد يكون الطريق إلى الاستدامة مليئاً بالتحديات ولكن مع هذا الزخم من الإلهام والأفكار المبتكرة، قد نتمكن من إيجاد سبل جديدة تنقل رحلتنا نحو الاستدامة إلى مستوى أعلى.

الدفع بالاستدامة من خلال حركة عالمية

يمثل التغير المناخي تهديداً حقيقياً لطريقة معيشتنا اليوم، وارتفاع درجات الحرارة وارتفاع مستويات البحر والطقس المتقلب ليست إلا بعضاً من التغيرات المرجح حدوثها نتيجة تغير المناخ والذي قد يكون له آثاراً بالغة على طرق معيشتنا وصحتنا وأنظمتنا الاقتصادية.

ومن خلال اتحادنا في حركة واحدة مثل إغلاق الأضواء لمدة ساعة، عبّر الملايين من الأشخاص في جميع أنحاء العالم، ومن ضمنهم سكان دولة الإمارات العربية المتحدة، عن رغبتهم بجعل العالم مكاناً أفضل وأكثر استدامة.

وفي عام ٢٠١٣، أعلن صاحب السمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس دولة الإمارات العربية المتحدة ورئيس الوزراء وحاكم دبي، عن دعمه لساعة الأرض على موقع تويتر. وقد بشرت كلماته الحكمة: «إن توحيد شعوب العالم ودولها في التصدي لتحديات التغير المناخي هو أقصر طريق للحفاظ على بيئة الأرض التي نتشارك فيها جميعاً» ببدء ساعة أرض رائعة في دولة الإمارات العربية المتحدة شارك بها ما يزيد على ٢٣ مدينة و٢٥٠ منظمة و١١٠ مدارس.

ولمساعدة الشركات في بث الحماسة بين موظفيها، قمنا بتوفير باقة للمشاركة في ساعة الأرض يمكن للشركات اقتنائها وتوزيعها على موظفيهم، واحتوت الباقة على دليل إرشادي وقيص وهدايا مستدامة أخرى لجعل الاحتفال بساعة الأرض ممتع ويسير.

وانضمت المعالم الرئيسية الشهيرة مثل برج خليفة، وجامع الشيخ زايد الكبير وقتاة القصباء لدعوة إغلاق الأضواء، وفي الوقت ذاته قام أعضاء موقرون من مجتمع دولة الإمارات العربية المتحدة مثل الشيخ عبد العزيز النعيمي (الشيخ الأخضر) بالترويج للحركة بين أفراد المجتمع الداعمين.

ومن خلال استخدامنا لوسائل التواصل الاجتماعي، وصلت رسالتنا إلى ما يزيد على ٤ ملايين شخص. وأحد قصص النجاح الحقيقية التي نتجت عن ذلك كانت عندما كتب فراس إبراهيم، فنان الهيب هوب المقيم في دولة الإمارات العربية المتحدة، أغنية لدعم ساعة الأرض بعنوان «هذه هي الحقيقة».

ولا يمكن إنكار أن هذه الحركة تعمق اهتمام المجتمع بقضايا الاستدامة وتلهم الأفراد للقيام باتخاذ خطوات لحماية كوكبنا. لهذا السبب سنستمر في البحث عن طرق جديدة لإشراك الأفراد والشركات خلال الأعوام المقبلة.

الإلهام من أجل البيئة

إن أحد أفضل السبل لمشاركة المجتمع المدني في القضايا البيئية وقضايا الاستدامة هي من خلال فعاليات وأنشطة اتصال واسعة النطاق مثل TEDxWWF وساعة الأرض. في TEDxWWF أبوظبي، جلب أندي ريدلي، مؤسس والمدير التنفيذي لساعة الأرض أفكاره حول كيف يمكن للفرد الواحد دفع مبدأ الاستدامة وإلهام الآخرين لخلق مستقبل أكثر إشراقاً خلال حديثه. هذه المنصات هي وسيلة رائعة لرفع الوعي حول مواضع قادرة على إحداث تغيير إيجابي من أجل الكوكب.



© EWS-WWF

التعليم عبر الإنترنت

إن حماية مستقبل كوكبنا مسؤولية كبيرة لا بد من تسليمها إلى الأجيال المقبلة. ولإعداد الشباب ليكونوا السفراء البيئيين للغد، فنحن بحاجة إلى الاستثمار في تحسين معرفتهم ووعيهم البيئي وفي الوقت ذاته إدراك الاحتياج الذي يفرضه القرن الـ ٢١ للجمع ما بين العملية التعليمية والتكنولوجيا.

ومن خلال مجازاة أحدث الاتجاهات التقنية، نحن قادرون على الاستفادة من منصات التعليم عبر الإنترنت التي يألفها أطفال اليوم بشكل متزايد. ويقوم برنامجنا التفاعلي عبر الإنترنت بتزويد الصغار بالمعرفة اللازمة لقيادة نمط حياة مستدام.

وفي محاولة لخلق مزيد الاهتمام وحب الاستطلاع بين الطلاب، تم تعديل البرنامج ليشمل عاملاً تنافسياً من خلال إضافة منصة «تعلم وأنت تتسابق». وقد أثارت إمكانية البرنامج على توفير النتائج الفورية لهذه السباقات والجوائز التي تم تقديمها اهتماماً كبيراً من الطلاب والمعلمين على حدٍ سواء.

وشجع هذا الأسلوب الجديد أكثر ٥٤,٥٠٠ طالب على المشاركة في مسابقة البرنامج في عام ٢٠١٣، وهو عدد زاد عن الأعوام السابقة. وتيسيراً لإحداث النقلة، قام فريقنا بالتعاون مع الهيئات التعليمية بتنظيم ورش عمل للمعلمين من ٢٠٠ مدرسة لإعلامهم بالتغييرات في منصة البرنامج الجديدة، وعرض الفوائد التي تنتج عن تقديم محتواه في الفصول الدراسية، وإعلامهم عن نظام المكافآت الذي تم إدخاله مؤخراً للبرنامج.

وشملت إحدى المكافآت دعوة ٢٠ طالب من المتفوقين في برنامج بيئتي وطني للمشاركة في ورشة عمل حول الفن البيئي أقيمت بدعم من المجلس الثقافي البريطاني في صالة عرض للفنون في دبي.

وتوسيعاً لنطاق البرنامج، قام فريقنا بتصميم منصات سهلة النقل بشاشات الكترونية لتمكين الأطفال من تجربة البرنامج، وبعد رحلة حول عدة مدارس ومواقع مختلفة، انتهت منصات بيئتي وطني في عدد من المكتبات العامة في دبي وفي كدزانيا.

وفي الفترة القادمة، سيواصل برنامج بيئتي وطني عملية التثقيف داخل الفصول الدراسية وخارجها، ونحن نأمل بأن وصولنا لمزيد من المدارس سيساعد في نشر المعرفة البيئية لدى الطلاب في البلاد، ومن ثم ترك إرث دائم.

© EWS-WWF



«لقد برهن التعليم عبر الإنترنت على فعاليته في دعم الجهود التي تبذلها المدارس حالياً لغرس المسؤولية البيئية لدى الجيل الصاعد في دولة الإمارات العربية المتحدة.»

أجيتا نايار،
مديرة التعليم

إن التعليم هو عنصر أساسي لجميع مشاريعنا من تطوير السياسات البيئية إلى المحافظة البيئية الميداني إلى مشاريع الاتصال وغيرها

تعليم أجيال المستقبل

التعليم هو أحد الحلول الجوهرية لبناء مستقبل مستدام لبلادنا. يُعد تعليم الصغار حول أهمية حماية البيئة وإشغال حماسهم لتولي مسؤولية الكوكب أمراً لا غنى عنه لمستقبل نستطيع جميعاً أن نعيش به بانسجام مع الطبيعة.

تركز جهودنا التثقيفية على تقديم الثقافة البيئية عبر الإنترنت وكذلك على

تزويد الصغار بالمهارات ليتولوا غداً القيادة البيئية. كما يُعد تشجيع المواقع الساحلية على تبني نشاطات الثقافة البيئية أمراً أساسياً في بلاد ترتبط ثقافتها وتراثها بشكل وثيق مع البحر. ومن خلال تقديم المهارات والمعلومات اللازمة إلى مجتمعات دولة الإمارات العربية المتحدة حول القضايا البيئية التي تؤثر عليها، فإننا بذلك نساهم بفاعلية في بناء مجتمع مسؤول بيئياً.

الحفاظة على سواحلنا

بينما تواصل دولة الإمارات العربية المتحدة نموها وتطورها ويزيد إقبال المزيد من السياح عليها للاستمتاع بالشمس المشرقة والنشاطات الشيقة، تنمو أهمية حماية الأنظمة البيئية لسواحل دولة الإمارات العربية المتحدة، والتي تعد موطناً لمئات الأنواع البحرية والبرية.

وعلى الرغم من النمو السريع الذي شهدته البلاد خلال العقود الأربع الماضية، إلا أنه لا يزال بالإمكان حماية شريان الحياة الثمين الذي تقدمه تلك السواحل، وذلك من خلال تبني برنامج العلم الأزرق. ويطلب نظام الاعتماد هذا، والمعروف في أنحاء العالم كافة، من الشواطئ والمراسي الالتزام بمعايير الصارمة فيما يتعلق بمقاييس جودة المياه والأمان والخدمات والتثقيف البيئي والإدارة البيئية.

وبتفاني فريق العمل التابع لنا والالتزام مديري الشواطئ والمراسي الجديدة الذين تبنوا معايير البرنامج ولم يتهاونوا في تطبيقها، سعدنا بتقديم ١٢ علماً أزرقاً جديداً في عام ٢٠١٣ ليتضاعف عدد الأعلام عبر البلاد إلى ٢٤ علماً.

ودفعاً لأهدافنا في زيادة عدد الشواطئ والمراسي في دولة الإمارات العربية المتحدة الحاصلة على شهادة تصديق من هذا البرنامج البيئي التعليمي المرموق، نحن نرحب بقرار بلدية مدينة أبوظبي بحث جميع مطوري وجهات إدارة السواحل من القطاع الخاص على تبني معايير العلم الأزرق، والذي سيعني تواجد شواطئ ومرافق ساحلية ذات مقاييس عالية.

كذلك، تشمل معايير العلم الأزرق عنصراً تعليمياً، حيث يطلب من كل موقع تقديم بعض الأنشطة التعليمية، ولهذا سيتم تعليم أطفال المدارس حول الحاجة إلى الحفاظ على سواحلنا بفضل سلسلة من الرحلات المدرسية الميدانية إلى شواطئ العلم الأزرق، وذلك تحت إشراف مجلس أبوظبي للتعليم بالتعاون مع بلدية مدينة أبوظبي، في محاولة لرفع مستوى الوعي البيئي وتعزيز أهمية المحافظة على بيئتنا الساحلية الطبيعية.

ومع نمو عدد الشواطئ والمراسي التي حصلت على العلم الأزرق، واصلنا مراقبة امتثال من حازوا بالفعل على الجائزة البيئية، حيث يجب عليهم تلبية معايير البرنامج باستمرار، ويترتب على أي مخالفة سحب العلم الأزرق، وهذه المعايير الصارمة هي أحد الأسباب الرئيسية للاحترام والتقدير الذي يحظى به برنامج العلم الأزرق عالمياً.

إعداد الجيل التالي من القادة البيئيين

إن غرس المسؤولية البيئية في وعي طلبة اليوم هو أمر في غاية الأهمية إذا ما أردنا حماية مستقبل كوكبنا. ومع نمو رغبة الجيل الشاب في تحمل مسؤوليتهم البيئية، ينبغي علينا تزويدهم بالمهارات اللازمة لكي يصبحوا رواداً بيئيين في المستقبل. وهذا بالتحديد ما يهدف إليه برنامج المدارس البيئية الذي نقدمه.

على مدار عام ٢٠١٣، ألهم برنامجنا المدارس على إحداث تغيير إيجابي في محيط المدرسة، وقد حازت ثلاث مدارس أخرى على العلم الأخضر لتتضم إلى خمس مدارس حصلت على العلم في عام ٢٠١٢. والعلم الأخضر هو شهادة التزام المدارس تجاه خفض بصمتها البيئية من خلال بذلهم جهود ملموسة نحو الاستدامة.

وقد تمكنت ٢٤ مدرسة من خفض استخدامها للكهرباء مجتمعةً بنسبة ٦,٨٪ من خلال اعتماد تغييرات سلوكية وتقنية صغيرة. ويُنسب فضل بعض هذه التغييرات إلى برنامج «المشاريع الصغيرة» التي يقدمها برنامج المدارس البيئية أيضاً، والذي يقدم تمويلاً بذرياً للمدارس لتساعدهم في تبني التحسينات البيئية المبتكرة التي يصممها ويطبقها الطلاب.

وفي محاولة لتعزيز مهارات الطلاب ومساعدتهم على أن يكونوا صوتاً للتغيير، تم اختيار ثمانية طلاب للمشاركة في مسابقة «المراسلون الشباب من أجل البيئة». وبعد حضور ورشتي عمل عُقدتا بالتعاون مع صحيفة وطنية، كتب الشباب مقالات إخبارية وإقناعية حول موضوع بيئي يهمهم على مستوى شخصي. وقد كشفت هذه المقالات التي تم نشرها لاحقاً في الصحيفة عن قدرتهم على إلهام الآخرين على إحداث تغييرات سلوكية إيجابية، ونأمل بأن يلهموا كذلك قارئنا الجريدة. وقد زودت هذه المسابقة الطلاب بالثقة في قدراتهم على الكتابة وتوصيل الأفكار بشكل فعال وخاصة تلك التي تتعلق بالقضايا البيئية القريبة من قلوبهم، ونأمل بأن يساعدهم ذلك على تحقيق تغيير أكبر لاحقاً في الحياة.

ولكن، لا يقف التعليم البيئي عند تعليم الشباب وحدهم. ومن هذا المنطلق، قام برنامج «دبلوم المعلم الأخضر» الذي تقدمه لأول مرة على الإطلاق باختيار خمسة معلمين لتزويدهم بالمهارات اللازمة التي تأهلهم وتساعدهم على دمج المناهج التعليمية البيئية في المناهج الدراسية وجلب القضايا والأسس التي تتعلق بالتنمية المستدامة إلى المناقشات والحوارات في الصفوف الدراسية. وسيحصل المعلمون الذين نجحوا في إدماج أسس التعليم البيئي وقضايا الاستدامة في الإطار الأكاديمي المكلفين به على شهادات دبلوم المعلم الأخضر في عام ٢٠١٤.

إن التعليم البيئي هو أداة فعالة لتحقيق التغيير الإيجابي، ومن أجل مساعدة المدارس في رحلاتهم لتحقيق الاستدامة، سنستمر بتقديم أدوات وبرامج لجعل التعليم البيئي تجربة أكثر واقعية وثراءً. ومن خلال تصميمنا لمؤشر يساعد في تحديد المستوى الذي حققته كل مدرسة في رحلتها نحو الاستدامة البيئية، نتمنى أن نزودهم بمعلومات قيمة حول نقاط التميز لديهم وكذلك حول مجالات التحسين المحتملة.



معدل الخفض في استهلاك الطاقة التي نجحت مدرسة بتحقيقه من خلال التغييرات السلوكية فقط



العودة إلى المدارس

إن المدارس والمعلمين لهم دور حيوي في خلق جيل قادر على التصدي للتحديات البيئية المستقبلية. يتزود المعلمين بالمصادر الضرورية التي يحتاجونها وبالتحاور مع المؤسسات التعليمية حول الفوائد التي ستعود على كوكبنا نتيجة التعليم البيئي، نحن قادرون على رفع مستوى هذا النوع من التعليم في المنطقة. إن برامجنا التعليمية لا تتفاعل مع عدد كبير من الطلاب في الفصول الدراسية فحسب، ولكنها أيضاً تزودهم بالمهارات الضرورية ليصبحوا قادة بيئيون.



بالانتقال إلى منتجات الإضاءة ذات الاستهلاك الكفوء للطاقة، بإمكان دولة الإمارات منع انبعاثات كربونية من دخول الجو تقدر بـ

٩٤٠ ألف طن/عام هذا يعادل إزالة

١٦٥ ألف

سيارة عن الطرق سنوياً.

خفض البصمة البيئية

مع تزايد الضغوط التي يتعرض لها الكوكب نتيجة الأنشطة البشرية، أصبح إيجاد حلول لتخفيف هذه الضغوط أولوية قصوى .

ورغم النمو السريع الذي شهدته دولة الإمارات العربية خلال العقود القليلة الماضية، بدأت الدولة بلعب دور هام ومحوري في تقديم حلول مستدامة، وتعزيزاً لهذا الدور ودعمه، تهدف جهودنا إلى فهم دوافع ارتفاع البصمة البيئية والحد منها ومعالجة التغير المناخي. ومن خلال التعاون في إيجاد توصيات بشأن السياسات المتبعة التي من الممكن أن تحد من انبعاثات الكربون في الإمارات، وإلهام المجتمعات لتبني الممارسات الأكثر مراعاة للبيئة، يساعد عملنا على إحداث التغيير تجاه غدٍ أكثر استدامة.

حلول للحد من البصمة البيئية

لقد أدت قسوة المناخ والنمو السكاني السريع والطفرة التنموية التي شهدتها الإمارات إلى ارتفاع البصمة البيئية بالنسبة للفرد في دولة الإمارات العربية المتحدة. ومع تصدر تغير المناخ والاستدامة جدول الأعمال الوطني، تسعى مبادرة بصمة الإمارات البيئية إلى إيجاد حلول تعاونية لخفض البصمة والمساهمة في خلق مستقبل أكثر استدامة للبلاد.

وقد أثمر عملنا مع شركاء مبادرة البصمة البيئية، وعلى الأخص مع هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس عن وضع واعتماد نظام رقابي شامل للإضاءة الداخلية والذي سيضمن توافر منتجات الإضاءة الموفرة للطاقة عالية الجودة بشكل حصري في الدولة.

وقد قدم فريقنا الدعم التقني وساهم في إشراك الأطراف المعنية للمساعدة في تطوير هذا النظام. وسيتم الإعلان عن النظام بعد الموافقة عليه من قبل مجلس الوزراء في شهر ديسمبر، وسيعمل به في أوائل عام ٢٠١٤، حيث سيتم منع دخول المصاييح منخفضة الجودة إلى أسواق دولة الإمارات العربية المتحدة. وتشير التقديرات الأولية بأن الوفورات البيئية الناتجة عن تطبيق النظام ستؤدي إلى خفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون في الجو بنحو ٩٤٠ ألف طن كل عام، وذلك يعادل إزالة ١٦٥ ألف سيارة من الطرقات سنوياً، أو إيقاف تشغيل محطة توليد الكهرباء بالغاز لمدة ستة أشهر من كل عام. وبالإضافة إلى الوفورات البيئية، من المتوقع أن تحقق الدولة وفورات مالية تقدر بـ٦٦٨ مليون درهم إماراتي سنوياً.

ولمساعدة صانعي القرار على الموافقة على النظام، وضع فريقنا موجز لخصّ المعلومات الرئيسية الناتجة عن التقارير الفنية للمبادرة، والتي أخذت بعين الاعتبار توفير الطاقة والسلامة الكهربائية وحدود استخدام المواد الكيميائية الخطرة فضلاً عن الأداء وطريقة التخلص الآمنة. كما تم استخدام هذه البيانات التي قدمها شركائنا في معهد البحوث المتلثية (RTI) في تحديث الخريطة العالمية لسياسات الإضاءة التابعة لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

هذا وقد قمنا أيضاً باستضافة ورشة عمل لمدة يومين بالتعاون مع شبكة البصمة العالمية شارك فيها عدد من الجهات المعنية التي تقوم بتوفير البيانات اللازمة لقياس البصمة البيئية للدولة. وكان الهدف من الورشة هو تقديم معلومات تفصيلية حول مؤشر البصمة البيئية وكيفية حسابه، كما ركزت الورشة على أهمية التواصل الفعال بين الجهات المعنية.

ومواصلة في السعي لإيجاد حلول لتخفيض البصمة البيئية على أساس علمي، ومن خلال الحوار المستمر مع الجهات المعنية، سيركز فريقنا جهوده في الفترة المقبلة على تحديد أفضل توجّه لجهود المبادرة المستقبلية.

© EWS-WWF



«يمكننا من خلال العمل التعاوني

والتكاملي تقديم حلول واقعية

ومناسبة للمساعدة في خفض

البصمة البيئية، مثل النظام

الرقابي على منتجات الإضاءة،

والذي بدوره سيساعد دولة الإمارات

العربية المتحدة على المضي قدماً في

مسار أكثر استدامة.»

باولا فيريرا،

مستشارة وحدة تطوير السياسات

إحداث التغيير في عالم الأعمال

يُعد إلهام عالم الأعمال لتبني إجراءات مستدامة واحداً من مفاتيح تقليل البصمة البيئية الفردية المرتفعة في الدولة، والتي يعود الجزء الأكبر منها إلى انبعاثات ثاني أكسيد الكربون.

للأسف، يعتقد الكثيرون أن تقليل الانبعاثات الكربونية الناتجة عن استخدام الطاقة والمياه عملٌ صعب وعالي التكلفة، إلا أن برنامج أبطال الإمارات للقطاع الخاص يبرهن على عدم صحة هذا الاعتقاد، بل ويدل على إمكانية تحقيق فوائد مادية نتيجة ترشيد الاستهلاك.

الدليل الأكبر على ذلك هو نسبة التوفير في النفقات التي حققها «الشركات البطلة المعتمدة» الخمس الأوائل والتي تمكنت من تحقيق التعهدات الثلاثة التي يتطلبها برنامج أبطال الإمارات للقطاع الخاص وقامت بتطبيق مجموعة من التغييرات أدت إلى خفض استهلاك الطاقة بنسب وصلت إلى ٥٥٪ والمياه بنسب وصلت إلى ٨٩٪.

وتوضح دراسات الحالة المعتمدة المقدمة من الجامعة الأمريكية في الشارقة وارشكوب وكراون بلازا أبوظبي وسيرفس سيتي وتيكوم تفاصيل هامة تساعد على فهم التحديات التي يواجهها القطاع في محاولته لتخفيض استهلاك الطاقة والمياه بشكل أفضل، كما تبرز أيضاً إمكانية تحقيق التغيير المستدام في قطاع الأعمال في الإمارات العربية المتحدة. وقد تم التحقق من دراسات الحالة والتصديق عليها عن طريق شركة إرنست ويونغ كطرف مستقل، وهذا البرنامج هو الأول من نوعه في البلاد الذي يضع أهدافاً لخفض استهلاك الطاقة والمياه.

وعلى الرغم من أن الكثير من الشركات تسير بخطى واسعة نحو الاستدامة نحو الاستدامة، مازال هناك من لم يتخذ الخطوة الأولى بعد، وهم بحاجة إلى المساعدة في رحلتهم. ولذلك، أعددنا حقيبة أدوات خاصة لعالم الأعمال ووضعنا بها جميع المعلومات التي تحتاجها أي شركة تسعى لمراعاة العامل البيئي في أعمالها. تتوفر هذه الأدوات بشكل مجاني على موقع البرنامج ومازالت تجذب عدداً من المهتمين.

وفي محاولة أخرى لمساندة المؤسسات للوصول إلى كفاءة أعلى في استهلاك الطاقة والمياه، قمنا بتنظيم ورشتي عمل حول كيفية تحديد التغييرات الضرورية الأكثر كفاءة لتحقيق وفورات في استهلاك المياه والطاقة. وقد شاركت في الورشتين ٣٠ منظمة حكومية في دبي استمتع موظفوها بتطبيق لعبة قمنا بتصميمها ساعدتهم على فهم الخطوات الاستراتيجية اللازمة لرفع كفاءة استهلاك الماء والطاقة في أماكن عملهم.

إن هدفنا النهائي هو مساعدة المؤسسات على تقليل الانبعاثات الكربونية الناتجة عنها وتضمين إدارة الكربون في الخطط الاستراتيجية للمؤسسات. وسنقوم في العام المقبل بإجراء تقييم شامل للبرنامج بهدف تقوية تأثيره وللتأكد من تلبيةه لحاجات الشركات والمؤسسات في رحلتها نحو الاستدامة.

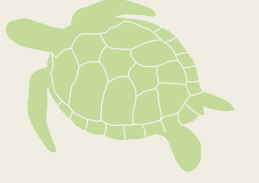
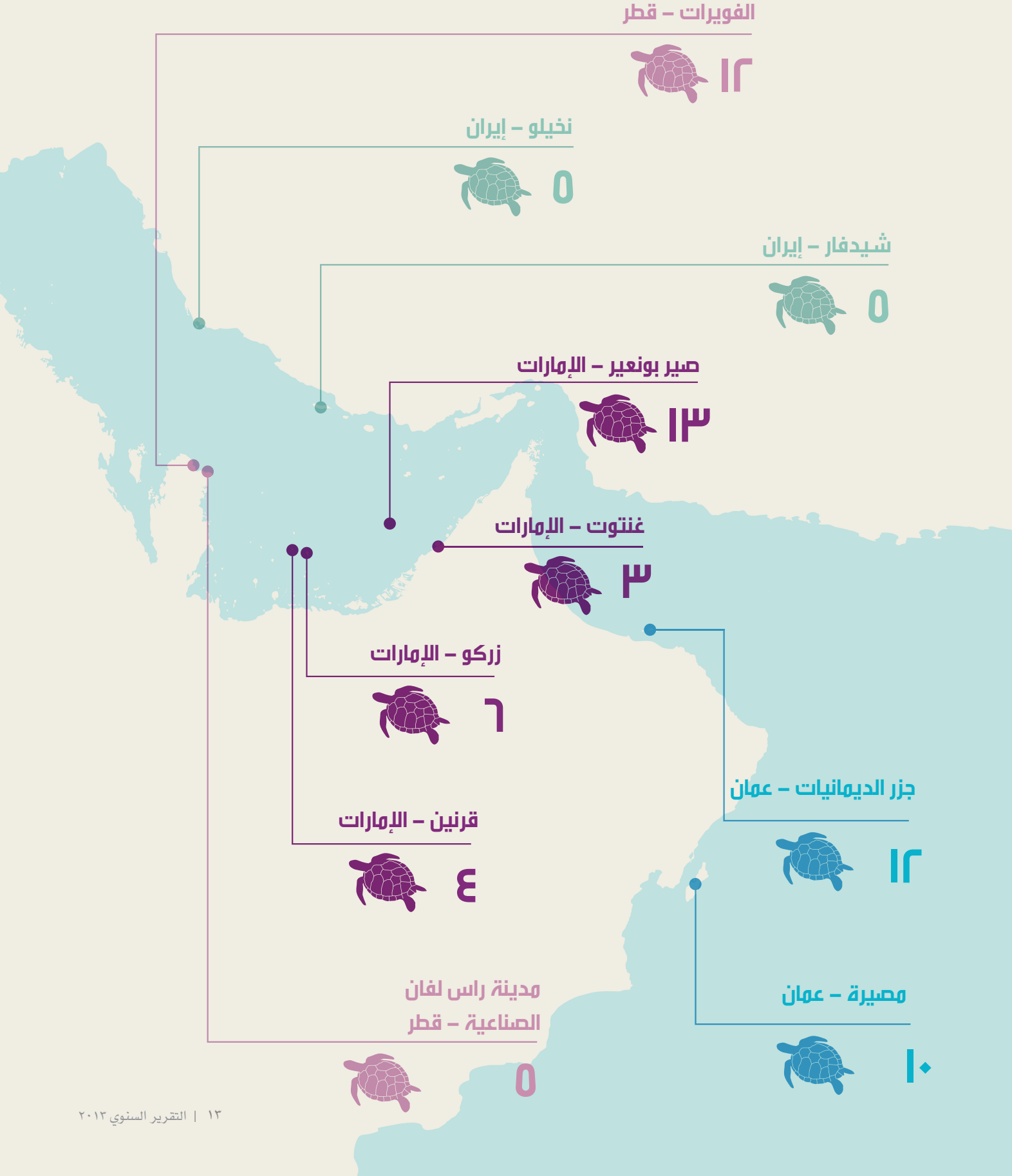
مستقبل مضيء

للدفع بعجلة التغيير ولتحقيق فوائد ملموسة تعود بالنفع علينا وعلى بيئتنا، لا بد لنا من العمل بالشراكة والتعاون مع جميع من لديه هدف مماثل في خفض البصمة البيئية الفردية المرتفعة في الإمارات. لذلك، لكي نتمكن من التوصية بسياسات بيئية قادرة على خفض انبعاثات الكربون، حرصنا على إجراء بحوث مكثفة، وتواصلنا مع عدة جهات رئيسية في قطاع الإضاءة أثناء تطوير معايير الإضاءة الداخلية الأولى من نوعها في الإمارات. وقد شكل ذلك عاملاً جوهرياً ساهم في تطوير نظام رقابي ذو أساس متين حصل على تأييد رسمي من جهات عدة. هذا النظام سيؤدي إلى توفر منتجات إضاءة داخلية ذات كفاءة عالية في أسواق الإمارات بشكل حصري.



مواقع تثبيت أجهزة التتبع على السلاحف البحرية خلال ٢٠١٠ - ٢٠١٢

قمنا بتثبيت أجهزة تتبع على ٧٥ سلحفاة من سلاحف منقار الصقر عبر الإمارات وعمان وقطر وإيران، لنجعل من هذا المشروع عملاً إقليمياً.



٧٥

**سلحفاة من سلاحف
منقار الصقر تم تتبعها
على مدى ٣ سنوات**

وقد سمحت أجهزة التتبع لفريقنا باكتشاف سلوكيات لم يسبق معرفتها من قبل. فعلى سبيل المثال، لاحظ أعضاء الفريق تحرك السلاحف نحو الشمال في فترات الصيف. ومن المرجح بأن دافع السلاحف للهجرة شمالاً هو البحث عن مياه أكثر برودة حيث تتزامن هجرتها مع وصول متوسط درجة حرارة مياه البحر إلى ٢٣,٥ درجة مئوية، خاصة وأنها تعود مرة أخرى لمواقع تغذيتها المعتادة بعد ثلاثة أشهر تزامناً مع انخفاض درجات الحرارة في هذه المناطق. وتساهم مثل هذه الاكتشافات والملاحظات في تعميق فهمنا لعادات سلاحف منقار الصقر في الموائل وسلوكياتها المتعلقة بالتغيرات المناخية.

كذلك، ومنذ بدايات عام ٢٠١٣، تم إرسال البيانات التي استقبلناها من ثمانية سلاحف إلى تطبيق خاص تشارك فيه جميع المكاتب التابعة للصندوق العالمي لصون الطبيعة والذي يقوم برسم مخططات بيانية جذابة وسهلة القراءة تشمل عدة مشاريع علمية للصندوق تسعى إلى تتبع تحركات بعض أنواع الحياة البرية المهددة بخطر الانقراض ومنها مشروع الديبة القطبية والحوت المرقط.

وسيستمر فريقنا في الفترة المقبلة في تحليل أنماط وتحركات سلحفاة منقار الصقر، كما سيقوم بمشاركة هذه الاكتشافات مع المجتمع العلمي، وكذلك مع جميع شركائنا الإقليميين والمعنيين بالمشروع خلال ورشة عمل للتحدث باستفاضة عما يمكن فعله على المستوى الإقليمي لحماية هذا النوع الفريد من السلاحف البحرية التي تقطن مياه الخليج العربي.

وتستمر رحلة السلاحف على www.gulfturtles.com



© EWS-WWF

«يتميز النظام البيئي في مياه البحار والمحيطات بالدقة والتعقيد بحيث يمثل بقاء أحد الأجناس على قيد الحياة خط النجاة لعدد آخر من الأجناس، والسلاحف البحرية هي أحد تلك الأجناس الرائدة والتي لا بد أن نسعى جميعاً لحمايتها.»

مارينا أنتونوبولو
مدير برنامج حماية الحياة البحرية



**تم اكتشاف فصيلة
من اليعاسيب في
محمية وادي الوريعة،
الوطنية اعتقد بأنها
كانت منقرضة**

المحافظة على التنوع البيولوجي

**بنظامها البيئي الصحراوي، قد لا تخطر دولة الإمارات
على بال أحد عند التحدث عن التنوع البيولوجي، ولكنها
موطن لعدد كبير من الأنواع النادرة والفريدة من نوعها،
في كل من اليابسة والبحر.**

ولكن التأثير البشري قد وضع الموائل التي تعتمد عليها هذه الحيوانات
لبقائها تحت خطر متزايد. لذا فإن الجهود التي نبذلها في سبيل الحفاظ على البيئة لا تركز فقط على الحفاظ على
الأنواع، لكنها تركز كذلك على الموائل الحيوية والتي هي موطن بعض أندر الكائنات في العالم. ومن خلال تبني هذا
المنهج الشمولي في الحفاظ على البيئة، نواصل المساهمة تجاه تحقيق مستقبل يستطيع به الإنسان العيش بتناغم مع
الطبيعة.

تأسيس محمية وطنية

يضع تزايد عدد سكان العالم وتزايد الضغوط على بيئتنا، العديد من الأماكن الطبيعية التي توفر مواطناً غنية
لأنواع الحياة البرية تحت التهديد.

ومن أجل الحفاظ على أحد هذه الأماكن الطبيعية، عينت حكومة الفجيرة جمعية الإمارات للحياة الفطرية
للمساعدة في تحويل وادي الوريعة الذي يتمتع بنظام بيئي فريد من نوعه في دولة الإمارات العربية المتحدة إلى
محمية وطنية تتبع أفضل المعايير العالمية. وقد تم إغلاق محمية وادي الوريعة الوطنية رسمياً أمام الجمهور في شهر
ديسمبر، وذلك لمنع المزيد من التدهور في حالة الوادي الناتج عن استخدام المنطقة للترفيه والتخييم، وللسماح
كذلك لفريق العمل بتركيز جهوده على تحويل هذا الكنز الطبيعي إلى منطقة محمية مستدامة وآمنة تتم إدارتها
بشكل جيد.

وللكشف عن أنواع الحيوانات التي تعتمد على الوادي، تم تركيب ٣٥ كاميرا خفية تعمل بمجسات حركية في بعض
المواقع النائية لالتقاط الصور للثدييات الكبيرة، وقد استعنا بطائرات مروحية من القوات الجوية والدفاع الجوي
الإماراتي لكي نتمكن من الوصول إلى هذه الأماكن، ولهم نحن شاكرون. وستساعدنا الصور الملتقطة بواسطة هذه
الكاميرات على معرفة المزيد عن أنواع الحياة البرية وبالتالي على تشكيل خطة للحفاظ على المنطقة في العقدين
المقبلين، حيث تتم مناقشة هذه النتائج حالياً بالتعاون مع زملائنا في الصندوق العالمي لصون الطبيعة.

وقد بدأ الشكل النهائي لمحمية وادي وريعة الوطنية بالتبلور الآن حيث تم افتتاح مكتبها الرئيسي، وتعيين عدد
من الموظفين الجدد للقيام بالأعمال البحثية المطلوبة في الموقع، وإدارة برنامج التعليم وأبحاث المياه الذي سيتم
إطلاقه رسمياً في يناير ٢٠١٤. وقد بدأ هذا برنامج التعليم وأبحاث المياه في وادي الوريعة بالترحيب بمجموعات من
الباحثين الهواة المتطوعين للقيام بالأبحاث المتعلقة بموارد المياه العذبة.

كذلك، سلطت بعض الاكتشافات العرضية أيضاً على أهمية الاستمرار في إجراء البحوث العلمية والمسوحات
الميدانية وعلى ضرورة حماية هذه المنطقة الفريدة، حيث جذبت المنطقة اهتماماً إعلامياً كبيراً بعد أن وجد أحد
أعضاء الفريق نوعاً من أنواع حشرة اليعسوب وهي *Urothemis thomasi* والتي لم يسجل تواجدها في أي
مكان في العالم منذ عام ١٩٥٧ حتى ساد الاعتقاد بأنها قد انقرضت.

واستمراراً في جهودنا، سنعمل على تشكيل هوية متميزة لمحمية وادي الوريعة الوطنية، وسنواصل تعاوننا اللصيق مع
بلدية الفجيرة لتحويل وادي الوريعة إلى محمية وطنية تجسد التوازن بين حماية التنوع البيولوجي وتعزيز الثقافة
والتراث المحلي، وتجلب بالفائدة على المجتمع عامةً.

© EWS-WWF



**«تدل الاكتشافات في وادي الوريعة
مرة تلو الأخرى على أهمية هذا
الموقع للحياة البرية في دولة
الإمارات ولأنواع الطيور المهاجرة.
إن المحافظة على هذه الموئل
الطبيعي هو خطوة أساسية لحماية
وازدهار أنواع الحياة التي تعتمد
عليه»**

**اوليفييه كومبرو
مستشار لبرامج المحافظة البيئية**

توريد المأكولات البحرية المستدامة

لا تزال قضية الصيد الجائر إحدى القضايا العالمية العالقة، وهنا في دولة الإمارات العربية المتحدة يمكن
للمستهلكين المساهمة في حل هذه القضية من خلال تجنب استهلاك أنواع الأسماك التي تتعرض إلى ضغط الصيد
الجائر.

تستمر حملة «اختر بحكمة» التي أطلقناها في تشجيع الجميع على اختيار المأكولات البحرية المستدامة، وقد تمكن
البعض من المساهمة بشكل إيجابي من خلال تجنب الأنواع التي تأثرت بالصيد الجائر. كما ساعد دعم وسائل
الإعلام الاجتماعي أيضاً في نشر الرسالة، حيث تم التنويه عن الحملة مراراً في المؤتمرات المعنية بالاستدامة.

وقد أتاحت لنا بيانات جديدة من دراسات علمية أجرتها هيئة البيئة – أبوظبي إمكانية تحديث دليل المستهلك الذي
يوفر للمستهلكين معلومات محدثة حول المخزون السمكي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

وفي وقت لاحق، سنقوم بإجراء تقييم كامل للحملة يهدف إلى تحديد التحديات التي تواجهها الفنادق والشركاء
الآخرون عند توريد وشراء المأكولات البحرية المستدامة. ستزود هذه النتائج معلومات هامة إلى برنامجنا البحري
الأوسع نطاقاً والذي يسعى إلى اتباع منهج شمولي لحماية الكائنات والموائل البحرية يشمل الأسماك والسلاحف
والحوتيات.

المساهمة في البحث العلمي العالمي

تلعب سلاحف منقار الصقر دوراً هاماً في حفظ توازن النظام البيئي البحري، لكنها تعاني حالياً من خطر
الانقراض، حيث تم إدراجها تحت تصنيف «كائنات معرضة للخطر بشكل كبير» بسبب التناقص المستمر الذي
شهدته أعدادها خلال العقود الماضية.

وتُعد الأنشطة البشرية من أكبر المسببات لهذا التناقص، والتي أضافت إلى الأخطار الطبيعية التي تواجه السلاحف
في البحر وأدت إلى تدهور أو فقدان موائلها الساحلية. كذلك تؤدي العديد من الأنشطة البشرية إلى تغير المناخ
وارتفاع درجات الحرارة والتي تؤثر بدورها على جنس مواليد السلاحف فتزيد من عدد الإناث، كما تسبب زيادة في
حرارة المياه وتبيض الشعاب المرجانية التي تُعد من الموائل الهامة للسلاحف البحرية.

ولكي نتمكن من الحفاظ على بقاء السلاحف البحرية في المستقبل، نحتاج إلى معرفة الأماكن الرئيسية لتعيشيش
وتغذية السلاحف والأسباب التي تدفع السلاحف إلى اختيارها. لذلك، ومن أجل بناء صورة شاملة عن حياة
سلاحف منقار الصقر عبر الخليج العربي وخليج عمان، قام مشروع المحافظة على السلاحف البحرية منذ عام
٢٠١٠ بجمع عدد كبير من المعلومات إقليمياً لفهم احتياجات السلاحف ومعرفة المناطق الحيوية بالنسبة لها.

إن الدافع الأكبر وراء هذا المشروع هو التعرف على المناطق التي تشهد ارتفاعاً في النشاط وتحديد المواقع البحرية
ذات الأهمية المحتملة. ولقد تمكّن بالفعل من تحقيق ذلك بفضل البيانات التي تستقبلها الأقمار الصناعية من
أجهزة الإرسال المثبتة على ٧٥ سلحفاة من سلاحف منقار الصقر في فترة ما بعد التعشيش. وبناءً على تلك
البيانات، وبدعم من شركائنا، قام فريقنا بالغطس إلى أعماق المحيط لمشاهدة عدد من المواقع التي تجذب
السلاحف ومسحها لاستكشاف أسباب توجه السلاحف بكثافة إلى تلك الأماكن، وهذا النشاط هو نشاط مهم
للتأكد بشكل عملي من المعلومات التي تم جمعها. وبفضل هذه الجهود، تمكّن لأول مرة من تسجيل تجمعات الشعاب
المرجانية في الإمارات العربية المتحدة وعلاقتها بسلوكيات التغذية الخاصة بسلاحف منقار الصقر. وسوف يسمح
لنا الاستمرار بدراسة سلوكيات السلاحف بالوصول إلى فهمٍ أعمق لنظام تغذية سلاحف منقار الصقر وموائلها
المفضلة.



نهج علمي

نحن نحرص دائماً على توفير أسس علمية لجميع جهود المحافظة التي نأخذها على عاتقنا، حيث يساعدنا هذا النهج على فهم الضغوط التي تواجهها حيوانات وموائل الكوكب، وبالتالي يمكننا من رسم خطط محافظة فعالة تساهم في ازدهار الأنظمة البيئية وسكانها. وأحد الأمثلة هو مشروع المحافظة على السلاحف البحرية الذي ركز على تتبع عدد من سلاحف منقار الصقر عبر المنطقة باستخدام الأقمار الصناعية لمدة ثلاثة سنوات. هذه المعلومات ساعدتنا على تحديد تحركات السلاحف ومناطق تجمعها، قمنا بعدها بإجراء مسح ميداني لهذه المناطق لمعرفة ما يقع تحت سطح البحر. وسيساعدنا هذا الأساس العلمي القوي على رسم خطط محافظة مستقبلية شاملة.

كلمة

سعادة رزان خليفة المبارك



© EWS-WWF

العضو المنتدب

نعيش حالياً في عالم تعداد سكانه أخذ في الزيادة وتهديد التغير المناخي على أنظمتها البيئية أصبح أكثر وضوحاً من أي وقت مضى، لذا يعتبر السعي نحو حلول إيجابية لا تؤدي إلى اتباع أنماط حياة مستدامة فحسب، بل وإلى الالتزام بها أيضاً، أمراً حيوياً ومهماً.

ومع نمو عدد المنتديات البيئية السنوية ذات الأهمية الدولية التي تستضيفها دولة الإمارات العربية المتحدة، مثل القمة العالمية لطاقة المستقبل والجمعية العمومية للوكالة الدولية للطاقة المتجددة «أيرينا»، نحن في جمعية الإمارات للحياة الفطرية بالتعاون مع الصندوق العالمي لصون الطبيعة (EWS-WWF) نساعد أيضاً على سد الفجوة ما بين التحديات البيئية العالمية والحلول المحلية ذات الصلة.

إن وضع الاستدامة محوراً لخططنا الوطنية هو أمر ذو أهمية كبيرة. والمجهود الذي تبذله جمعية الإمارات للحياة الفطرية لضمان اعتماد حلول قوية ومؤثرة في هذا الصدد بدأت تأتي بثمارها وستجني دولة الإمارات العربية المتحدة من ورائها فوائداً بيئية واجتماعية ومالية طويلة المدى.

وبفضل الجهود المتضافرة مع شركاء مبادرة الإمارات للبصمة البيئية التي تضم هيئات من القطاعين الحكومي والخاص، وبالأخص مع هيئة الإمارات للمواصفات والمقاييس، تم التصديق على نظام رقابي لمنتجات الإضاءة الداخلية في ديسمبر ٢٠١٣ سيغطي أنحاء الدولة كافة، وسيضمن بأن أسواق دولة الإمارات العربية المتحدة لن تحمل إلا المصاييح عالية الجودة والموفرة للطاقة بدء من منتصف عام ٢٠١٤.

ويأتي هذا الإنجاز كخطوة كبيرة تجاه مستقبل أكثر استدامة، حيث أن الفوائد التي ستجنيها دولة الإمارات العربية المتحدة من تطبيق هذا النظام لن تقتصر فقط على العوائد المالية والتي تقدر سنوياً بـ ٦٦٨ مليون درهماً إماراتياً، ولكنها ستجني كذلك فوائد بيئية مذهلة للدولة ولكوكبنا على حد سواء. فمن خلال اعتماد المصاييح الموفرة للطاقة، سيتم الحد من انبعاثات الكربون إلى الغلاف الجوي بمقدار ٩٤٠,٠٠٠ طن سنوياً كحد أدنى، مما سيساعد على خفض انبعاثات الكربون في البلاد.

لا يمكن الاستهانة بهذا النظام الرقابي الذي يضع مقاييس صارمة لمنتجات الإضاءة الداخلية وفوائده طويلة المدى التي تتمثل في خفض البصمة الكربونية والمساهمة في رحلة دولة الإمارات العربية المتحدة نحو الاستدامة. وما زالت هناك حاجة قوية لمواصلة السعي تجاه التميز البيئي، وخلق مستقبل مستدام للبلاد هو ما نحتاج جميعاً للسعي نحوه. وأنا على ثقة من قدرة جمعية الإمارات للحياة الفطرية على القيام بدور متزايد الأهمية في تشكيل هذه المسيرة.

من هذا المنطلق، أرحب بتعاوننا المستمر مع الهيئات والمنظمات في الإمارات العربية المتحدة للدفع بحلول الاستدامة نحو للأمام لكي نصل إلى جوهر القضايا التي لا تؤثر علينا على المستوى المحلي فحسب، إنما أيضاً على المستوى العالمي.

كلمة أيذا تيليش



© EWS-WWF

المدير العام

«كن التغير الذي تتمنى رؤيته في العالم» – لقد نتج عن هذا الاقتباس الشهير الذي ورد عن «مهاتما غاندي» ما لا يعد ولا يحصى من الأفعال الإيجابية، وبلا شك، تصف كلماته الحكمة بدقة النهج المتبع في جمعية الإمارات للحياة الفطرية بالتعاون مع الصندوق العالمي لصون الطبيعة EWS-WWF للحفاظ على البيئة.

على الرغم من أن فريقنا المتنامي يتألف من أشخاص ذوي شخصيات وخلفيات ومهارات متنوعة، إلا أننا وبلا استثناء نملك شغفاً واحداً وهو رغبتنا في تغيير كوكبنا للأفضل. وأفضل ما يدل على ذلك هو نشاطاتنا وإنجازاتنا في عام ٢٠١٣ التي يسجلها هذا التقرير السنوي.

يغطي نطاق مسؤوليتنا الحفاظ على أنواع الحياة البرية والموائل، والتغير المناخي، والبصمة البيئية، ولكننا ندرك أيضاً أهمية جذب اهتمام المجتمعات المحلية والعالمية إلى القضايا البيئية المتنوعة ذات الصلة.

لقد استمر المجتمع الإماراتي في دعمه للحركات البيئية، مثل ساعة الأرض والتي حظيت في عام ٢٠١٣ باهتمام خاص بفضل الدعم الذي تلقتة هذه الحركة من سمو الشيخ محمد بن راشد آل مكتوم، نائب رئيس الدولة رئيس مجلس الوزراء حاكم دبي، وهو الأمر الذي ندين له بجزيل الشكر والتقدير.

كما دفعتنا رغبتنا بإلهام الآخرين على الانضمام لرحلة التغير البيئي إلى ترويج الأفكار المبتكرة حول الاستدامة من خلال استضافة مؤتمر الصندوق العالمي لصون الطبيعة للتكنولوجيا والترفيه والتصميم TEDxWWF. وهذا الحدث الذي يجول مكاتب الصندوق كل عام، والذي نظم سابقاً في جنيف وسنغافورة، هو بمثابة منصة لنشر أفكار فريدة من نوعها قد تساعدنا في إيجاد حلول للتحديات البيئية التي تواجهها بلادنا وكوكبنا على حد سواء وفي تحويل العالم إلى مكان أكثر استدامة.

اجتمع في هذا الحدث الذي أُقيم في أبوظبي كوكبة من ألمع المتحدثين من أرجاء العالم كافة، من بينهم إلهام القاسمي من دولة الإمارات العربية المتحدة، التي تحدثت عن كيف يمكن للتعليم القائم على التجربة أن يُعدنا للتحديات التي نواجهها في الحياة الواقعية، وكذلك ماجد القاسمي الذي تحدث عن كيف يمكننا الحفاظ على ثقافتنا من خلال الحفاظ على بيئتنا. كما انضم إليهما عدة متحدثين آخرين، من بينهم «أندرياس كيلر» الذي عرض فكرته حول تركيب ألواح شمسية على الأكواخ للحد من فقر الطاقة في أحياء جنوب إفريقيا الفقيرة، و«جينجر كريغ دوسير» التي تحدثت عن طريقتها الفريدة في بناء القرميد المصنوع من البكتريا للحد من البصمة البيئية الضارة التي يخلفها الإنتاج الحالي القرميد.

بتوافر مثل هذه الأفكار الابتكارية، بإمكاننا تحقيق الكثير. إلا أن تحديات خفض البصمة البيئية والمحافظة على التنوع البيئي تتطلب إلى جانب الحلول والأفكار الجديدة، عزيمة وتعاون مستمرين. وهذا أمر نحرص على الالتزام به في جمعية الإمارات للحياة الفطرية، حيث نقوم بالجمع بين الأشخاص والمؤسسات لتطوير حلول من أجل غدٍ نود جميعنا أن يشهده: غد يعيش فيه الإنسان بتناغم مع الطبيعة.

لمواصلة هذه الرؤية والنجاح في مساعينا، نعتمد بشكل كبير على الدعم المالي من الجهات الراعية، فضلاً عن المنظمات الأخرى التي تقدم دعماً عينياً، ولهم نقدم امتناناً. كذلك، نشكر الوقت والجهد الذي يقدمه المتدربون والمتطوعون المتفانون لدينا، والذين يساعدوننا في إحداث تغيير إيجابي كوكبنا في أمس الحاجة إليه.



كلمة معالي محمد أحمد البواردي

الوادي النائية، لتمكّن الصور التي سيتم جمعها من هذه الكاميرات الفريق من معرفة المزيد حول أنواع الثدييات الموجودة في المنطقة وبالتالي وضع خطة محكمة للحفاظ على النظام البيئي للوادي.

إن مقدار ما يتم الحفاظ عليه ضمن منطقة محمية يعتمد بشكل كبير على كيفية إدارتها وإدارة مواردها ونظامها البيئي، لذا يسرني بأن أرى جمعية الإمارات للحياة الفطرية تلعب دوراً محورياً في الحفاظ على هذا التراث الطبيعي الهام لأجيالنا القادمة وذلك بالعمل اللصيق مع هيئات القطاعين العام والخاص.

في كل عام، يتم اكتشاف أنواع لم يتم تسجيلها على الإطلاق في الوادي أو في المنطقة المحيطة به، لتبرهن هذه الاكتشافات مرة تلو الأخرى على أهمية هذه المنطقة، وكل ما تم ويتم تحقيقه في هذا المشروع هو ثمرة التعاون والعمل المتكامل بين مجموعة من الأفراد والهيئات والمؤسسات ذات الخبرة والمعرفة. وأود أن أعبر عن امتناني للدعم المتفاني والمشورة التي يقومون بتقديمها، وأرجو أن يستمر التزامهم بالعمل البيئي ودعمهم لنا لتمكيننا من توسيع نطاق عملنا ونحن نخطو نحو استدامة إماراتنا.

مع استمرار دولة الإمارات العربية المتحدة في التطور والنمو، يعد اتخاذ خطوات تجاه مستقبل أكثر استدامة جزءاً لا يتجزأ من نجاح الدولة المستقبلي، ويشمل ذلك المحافظة على أنواع الحياة البرية والموائل الثمينة لدينا.

يعد وادي الوريعة في الفجيرة أحد المواقع الفريدة في البلاد، حيث يشكل موطناً وموطناً لأنواع حية برية نادرة بالرغم من قساوة بيئته وجفاف مناخه، وذلك بفضل موارد المياه العذبة الدائمة فيه. ويشمل سكان الوادي حيوان الطهر العربي الذي يصعب رؤيته، والذي ينحصر وجوده على مستوى العالم أجمع في جبال دولة الإمارات العربية المتحدة وشمال عمان.

وهذا التفرد هو السبب وراء تعيين حكومة الفجيرة لجمعية الإمارات للحياة الفطرية للمساعدة في تأسيس محمية وطنية في الوادي، والذي جاء كامتداد منطقي للتعاون القائم منذ ٢٠٠٦ والذي أدى إلى الإعلان عن وادي الوريعة كم منطقة جبلية محمية في عام ٢٠٠٩.

وبينما يتم تطوير المحمية الوطنية على مدار الثلاثة أعوام التالية، بدأنا نرى بعض التطورات المثيرة منذ الآن، حيث تجري حالياً أبحاث مستمرة حول المياه العذبة وأنظمتها البيئية في مركز الأبحاث الذي بُني مؤخراً في المحمية، كما يستمر فريق جمعية الإمارات للحياة الفطرية في تركيب عدد من الكاميرات المخفية لرصد الحياة البرية في أركان



رئيس مجلس الإدارة

جدول المحتويات

مقدمة

٤	كلمة رئيس مجلس الإدارة
٦	كلمة العضو المنتدب
٧	كلمة المدير العام

مشاريعنا

١٠	المحافظة على التنوع البيولوجي
١٦	خفض البصمة البيئية
٢٠	تعليم أجيال المستقبل
٢٦	إبلاغ رسالة المحافظة البيئية

شركاؤنا

٢٧	شركاؤنا
----	---------

التقرير المالي

٢٨	التقرير المالي
----	----------------

الفريق

٣٤	الفريق
----	--------

جمعية الإمارات للحياة الفطرية هي منظمة بيئية غير حكومية وغير ربحية، تم تأسيسها تحت رعاية سمو الشيخ حمدان بن زايد آل نهيان، ممثل الحاكم في المنطقة الغربية ورئيس مجلس إدارة هيئة البيئة-أبوظبي.

منذ تأسيسها في عام ٢٠٠١، تعمل جمعية الإمارات للحياة الفطرية بالتعاون مع الصندوق العالمي لصون الطبيعة، إحدى أكبر المنظمات البيئية المستقلة في العالم، وتهدف إلى خفض البصمة البيئية ومكافحة تغير المناخ والحفاظ على التنوع البيولوجي في الإمارات والمنطقة. تعمل الجمعية على المستوى الاتحادي تحت رئاسة مجلس إدارة محلي ولها عدة مكاتب في أبوظبي ودبي والفجيرة.

المكتب الرئيسي
ص.ب. ٤٥٥٥٣ أبوظبي
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٧١١٧ ٢ ٦٣٤ +٩٧١
فاكس: ١٢٢٠ ٢ ٦٣٤ +٩٧١

مكتب دبي
ص.ب. ٤٥٤٨٩١ دبي
الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٩٧٧٦ ٤ ٣٥٤ +٩٧١
فاكس: ٩٧٧٤ ٤ ٣٥٤ +٩٧١

البريد الالكتروني: info@ewswwf.ae

الموقع الالكتروني: info@ewswwf.ae
تويتر: @ews_wwf
فيسبوك: @ews.wwf
يوتيوب: wwfuae
انستغرام: @ews_wwf

صورة الغلاف: © Maral Chreiki / EWS-WWF
حقوق النص: جمعية الإمارات للحياة الفطرية EWS-WWF
يتوجب ذكر هذا المصدر واسم الناشر المذكور أعلاه عند إعادة استخدام النص، سواء جزئياً أو كلياً.

جميع الحقوق محفوظة جمعية الإمارات للحياة الفطرية EWS-WWF

تمت طباعة هذا التقرير على ورق معاد تصنيعه بالكامل



التقرير السنوي ٢٠١٣ مذكرات بيئية